大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千六百七十號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
地址：香港灣仔軒尼詩道三四二號
香港有利印務有限公司承印

毛主席會見並宴請羅代表團

【中國新聞社北京十日電】中國共產黨中央委員會主席毛澤東，今天下午會見了由政治局委員揚·格·毛雷爾率領的羅馬尼亞工人黨中央委員會代表團全體成員，並同他們進行了友好的談話。毛澤東主席今晚還設宴招待羅馬尼亞代表團。

中共中央副主席劉少奇、總書記鄧小平參加了會見和宴會。羅馬尼亞駐中國大使杜米特雷斯庫也參加了會見和宴會。

連日來，羅馬尼亞代表團在這裏參觀了工廠、學校、人民公社和中國革命博物館，並遊覽了長城和頤和園。

文化部十日舉行音樂晚會，招待羅馬尼亞工人黨中央委員會代表團。

美國失業危機重 官方承認多報少

美工會估計近九百萬 失業率逾百分十

【美聯社華盛頓九日電】美國勞工部所發表的失業數字，首次指出美國失業總數，實在較最近官方所發表的統計數字四百五十萬高得多。

隨同美國總統約翰遜的關於人力的報告送到國會的新數字，包括的不單是失業的人數，而且也包括「非勞動軍」的人數。

勞工部長威爾茲說，「這是我們第一次能夠提出這樣的一組數字。」

工會的職員過去也指出聯邦的失業數字並不是失業全部的人數，因爲他們只計算積極尋找工作的人。

工會發言人估計眞正失業人數可能接近官方數字的兩倍，因爲要考慮到：半工的人也想尋全時間的工作，還有一些人因尋不着工作而灰心了，不再尋找工作。這兩種人均不包括在官方統計數字之內。

（編者按：如失業者眞爲約翰遜報告的兩倍，則共爲九百萬人，失業率爲百分之十二，但眞正數字仍不止此。）

【路透社渥太華十日電】據自治領統計局今天的報道，因出口的趨增——尤其是小麥——加拿大去年出超達四億八千四百萬元。

由於貿易的地位改善，加拿大國際收付赤字——貨物交易及各種服務——已減少到五億兩千一百萬，爲九年來最低的一年。

【美聯社波恩十日電】西德在一月份中的出超再度呈現大幅度增加，增加數字爲六億五千萬馬克（一億六千二百五十萬美元），這比一九六三年一月份出超多出六倍以上。

一九六四年一月份出口達到四十九億六千萬馬克（約十二億四千萬美元），進口爲四十三億一千萬馬克（約十億七千七百五十萬美元）。

西德經濟部長辦公室的一項報告說，生產下降，將來季節的失業有所增加，不過不如通常那麼厲害。

生活費用指數較一年前上漲百分之二點六。工業製成品的價格有顯著增加。

中國耳科闖禁區 鐙骨摘除術成功

自力更生攀登世界醫學高峯

兩年多來卅二位聾人藉手術恢復聽覺

【中國新聞社北京十日電】世界耳科醫學上一個尖端手術——鐙骨摘除，在中國獲得成功。中國人民解放軍總醫院耳鼻喉科，從一九六二年一月到現在，已經爲三十二位幾十年聽不到任何聲音的聾人，恢復了聽覺。

記者最近訪問了中國首先應用鐙骨摘除手術的姜泗長教授，教授的書架上放着三十多具骨骼標本。這些標本由於長時間的撫摸，已經變成銅色，閃着光澤。姜教授取出兩具放在桌上細細向記者講解。

姜教授說，人們聽覺最關鍵的部位叫耳蝸，是在耳朵的深層。感覺聲音的神經末梢，就分佈在這個小蝸牛一樣盤旋的骨管裏。骨管的腰間有個小窗，上面鑲着一塊小巧精緻似的骨板，這就是鐙骨。鐙骨本來像一隻活塞，可以將外來聲音的振動傳遞給聽神經。可是鐙骨耳硬化病人的鐙骨卻牢牢地固定在四周骨質上，失去了傳導聲音的作用。

他說：「多少年來，醫生們只習慣於在這裏開刀，因爲鐙骨的邊緣緊挨着一些細如髮絲似的別的神經，稍有一絲之差，就會使病人引起其他病症或面癱而死。八十年前，外國一些醫生作了嘗試，沒有成功。所以這裏被稱爲耳科手術的『禁區』。現代醫學是採用在另一個骨管上重新開窗的辦法，讓一丁點空氣穿過去，使病患者感受到微弱的聲音。」

「怎樣使聾子恢復聽覺，只有大膽突破『禁區』。這就是我多年來一直努力探索的道路。」他說：「一九五九年國際文獻上報道了一些外國科學家和醫生，正在借助於精密儀器試行鐙骨摘除手術。這是令人興奮的。但文獻沒有提供完整的手術方法。要攀上世界醫學先進水平的高峯，只有依靠我們自己的力量。」

實踐證明，姜教授的努力，獲得了可喜的成功。幾年來，他帶領了兩位年輕的主治醫生李瑞和錢鶴瑞結合臨床治療，着手新技術的研究和試驗。他們一遍一遍地從表皮直到各層組織上，複習解剖的基本技術。之後又找來了一些靈巧的小刀，在顯微鏡下一點一點的磨製手術刀。需要多麼細的刀啊！俗話說，「鐵杵磨成針」，經過多次的失敗，他們終於自製成了一套完好的手術用具。

人的耳朵構造是很複雜的，手術要在顯微鏡下進行。在鏡下操作就好像自己照着鏡子理髮一樣，常常欲東而西，不聽使喚，不到正地方。在做第一次手術時，他們異常緊張地作好了一切準備工作。

一九六二年一月十三日，姜教授成功地完成了一例鐙骨摘除手術。這也是中國第一個成功的鐙骨摘除手術。三個星期後，當聾人開始感到連續周圍的食堂裏的碗碟聲響時，姜教授和他的助手，嘗到了勝利的愉快。

姜教授談得更多的是他的學生李瑞和錢鶴瑞，這兩位年青人已經能獨立掌握這項世界上最新的耳科醫術手術。

當記者問起姜教授今後的科學研究計劃時，他說：「怎麼說呢？前些時候有位老朋友也這樣問過我，我就指着這些年青醫師對他說，他們做出來的成績就是我的計劃。」

日本各地展開活動 爭取恢復日中邦交

支持廿五位公共領袖的呼籲書

【新華社北京九日電】東京消息：日本各地最近展開運動支持日本二十五位公衆領袖在二月十三日發表的要求恢復日中邦交的呼籲書。

三月六日在大阪舉行了有政黨領導人、工會領袖、企業界領袖、學者、法律工作者和文化工作者約八十人參加的集會，表示支持這個呼籲書。這次集會的十七位發起人中，包括日本共產黨中央委員會委員長[illegible]、社會黨大阪支部委員長、大阪工會評議會議長、日中友好協會大阪分會負責人等人。

在京都，當地的日中友協分會已經開始了支持聯合呼籲書的簽名運動。分會還將在二十四日舉行反對「兩個中國」和「[illegible]中國」政策的群衆大會。

宮城縣共產黨和社會黨的地方組織、工會評議會、日中友協宮城縣分會和宮城縣和平委員會在五日舉行會議，決定在宮城縣開展支持二十五人呼籲書的運動。

擁有二十三萬會員的全日本教職員工會在四日決定全力支持二十五人聯合呼籲書，並展開恢復日中邦交運動。

羅馬尼亞工人黨代表團遊覽長城　三月九日，羅馬尼亞工人黨中央委員會代表團團長、羅馬尼亞工人黨中央政治局委員揚·格·毛雷爾（左四）、代表團團員、政治局委員[illegible]（左三）等，由中共中央政治局委員彭真（左二）等陪同，遊覽長城。（新華社傳真照片）

共同市場物價上漲

六國物價指數均增加經濟情況受威脅

【美聯社布魯塞爾十日電】物價上漲繼續威脅着共同市場的經濟情況。

執行委員會在它的關於二月份物價的報告中說，零售物價和批發物價均繼續上漲，勞工越來越缺乏，消費增高，工資增高。

一九六三年區各國的零售物價指數均比一九六二年底有所增加，增加數字如下：意大利增加百分之六點九，法國百分之六，比利時百分之四點二，盧森堡百分之三點七，荷蘭百分之三點六，西德百分之三點五。

一九六四年一月中，國物價繼續上漲，物價指數表示物價有一次高漲的趨勢，雖則波動幅度之大，比不上別的國家。

該委員會說，在意大利和法國，在去年底物價的上漲已呈減緩，不過物價的總趨勢未見平定。

法要求擴大出口

【路透社巴黎十日電】法國總理蓬皮杜今天進出口貿易商人大聲疾呼說，「法國工商界人士必須將他們的最大注意轉向海外，並且要敢於進佔市場。」他在和法國海外貿易局以及商界首腦們共進午餐時發表講話，他說，「共同市場」正在擴大發展，德國的競爭將更加激烈，要求我們作更大的努力，包括歐洲共同市場、英國和美國的競爭者。」

台北有「女華德」 女婿遍及官府

有顯官照保 警察有佢符

【本報訊】台北消息：「徵信新聞報」十日說，台北最近出現「女性的華德」何秀子。這家報紙說，何秀子在台北中山北路二段經營着一座美容院，擁有姑娘約四十人，「顧客」都是美國人，以美容院作掩護生意。

報紙說，不久以前，何秀子在美容院附近開設了一間「觀光」旅館，有房間廿個，設備精緻，有這種局間是供顧客過夜之用。姑娘每小時收「休息」費七十五元，凡是達官顯宦、巨賈富商前來，旅館的姑娘們對他們的性命可以「保守秘密」。

何秀子的美容院與旅館，業務還在擴張了。顧客不僅有中國人，也有外國人，還有從外地到台灣的所謂「華僑」。何秀子可以派姑娘陪同客人環遊台灣，全程代價是新台幣一萬五千或兩萬元。

據說，何秀子選擇姑娘，條件甚嚴，每一個姑娘都須經過她親自執行「身體檢查」，錄取後，再由她親自進行「精神上的訓練」。台灣報紙曾經說過：何秀子雖然數度被警方問話，但是由於她自稱有許多要人是她的「女婿」，也有許多闊人對她關照，因此她的「業務」不但未受影響，而且日益發展。

白蛇傳傾倒巴黎

許多人願站着看

戲院排長龍 門票全售清

法新社盛讚杜近芳表演動人

【新華社巴黎十日電】中國藝術團昨晚在巴黎阿爾勒拉劇院首次演出中國古典神話京劇「白蛇傳」，受到觀衆的熱烈歡迎。

當演出「白蛇傳」的海報公佈後，爲中國藝術所傾倒的巴黎觀衆紛紛前往劇院預訂座位。昨晚演出前，劇院門前仍然排列着購票觀衆的長隊。在幾分鐘內全部售完，還有許多觀衆願意站着看。

法新社在一篇報道中說，這次演出盛況空前，著名京劇女演員杜近芳的表演深深地打動了觀衆。演出結束時，觀衆長時間熱烈鼓掌。

乘春光遊覽寫生

關山月余本訪西北

另一批畫家往海陵島湛江

【本報訊】廣東畫家關山月、余本等四人，趁大好春光，結伴到西北旅行寫生。他們將西北旅行二月，遊覽延安、寶雞、長城、雁門關和古戰場金沙灘等名勝古蹟，把各地的新貌收入畫中。

畫家胡一川、王立、黃安仁、陳洞庭、陳子毅、李國華等廿餘人，將分別前往湛江、海陵島、東莞、茶山等地旅行訪問並作畫。

故宮文物十六箱 將集團裝箱運美

去年年底已經運走一批

【本報訊】台北消息：「公論報」五日透露，蔣集團最近又把十餘年前從北京運往台灣的故宮博物院的古物兩批，運往美國。

該報文內說：在台灣的「故宮博物院」歷史文物十大箱，四日在此間裝上美國「[illegible]」號輪運往美國，參加一九六四年世界博覽會。這十六大箱歷史文物，是參加世界博覽會的第二批展覽品，係由李霖燦、陳仲玉、何浩天三人押運，於四日下午三時卅分裝上美輪。

阿根廷肉類謀出路 三十萬噸擬售中國

【美聯社布宜諾斯艾利斯十日電】阿根廷官員說，政府正在考慮以三十萬噸肉類售予中國。發言人說，這筆交易將在[illegible]的基礎上成交。

東約空軍演習 下月在泰開始

【法新社曼谷十日電】東南亞條約組織今天宣佈，東約會員國的一次空軍演習，將由四月二十九日到三十日在泰國舉行。這次演習是由泰國、英國和美國聯合主辦的。東約的空軍部隊和會員國的觀察人員，將參加這次演習。

泰軍大批空運老撾

美加緊利用泰軍擴大老撾戰爭

【新華社北京十日電】據泰國通訊社消息，大批泰國軍隊正在被空運到老撾，參加美國在老撾進行的戰爭。

電台說，泰軍已經進入老撾北部地區。目前正在從泰國空運軍隊和物資到老撾，在老撾的美國軍事人員每天都有十多架次的運輸。

電台說，這一步表明了美國進一步利用泰國軍隊武力來解決老撾問題，是違反日內瓦協議的。

【路透社新德里九日電】據新德里印度報紙報道，泰國軍事部隊和寮國有關部分已經開始進入寮國[illegible]。

英國人看中國公社

英國經濟學家　瓊·魯賓遜

本文作者瓊·魯賓遜（Joan V. Robinson 1903—）是英國著名的經濟學者，劍橋大學教授。去年她到中國訪問，回國後寫了這篇文章，發表於一月三十日的「瞭望」雜誌。她說，在人民公社的經濟制度下，中國度過了嚴重的困難。

很壞的例子確實沒有

×　×　×

中國實行土地改革以來已經十二年了。中國農業從個人所有制到現在的人民公社公有制，其間經過許多階段。一九五六年，中國的高級農業生產合作社已在全國範圍組成，當時還繼續存在着個體農民。一九五七年我到中國訪問時，在上海近郊曾經訪問過個體生產的農民，不過他們已經是很小的數字了。大多數農民都參加入高級農業合作社。其後，到一九五八年「大躍進」運動開始，在農業上出現了由若干高級社合併而成的更大的單位——人民公社。

人民公社剛組成，接着就發生了旱災、洪水和颱風等自然災害，經過連三年的嚴重打擊，事情發展到很嚴重的地步。

沒破壞傳統家庭生活

人民公社究竟產生了甚麼作用，是我最近在中國逗留兩個月所要研究與觀察的問題。我訪問了五個省，訪問了十二個人民公社。此外我在訪問中國的四處地方之前，還要求帶我到附近的人民公社看看。中國當局任我選擇到哪個公社去。北京的中國官員也對我說過，人民公社中有好的也有壞的。我所看到的公社事實上有各種各樣的類型，它們的成就也參差不一，但是我確實沒有看到很壞的例子。

人民公社予我第一個印象是，使我看到了近年在西方國家和報章雜誌的關於公社的描述與事實恰恰相反，人民公社並沒有破壞傳統的家庭生活。所謂制度，不論是要保存家庭生活，還是要使中國農民獲得勞動的青年和老年人熱情勞動，我在中國農民的家中，經常看到祖孫三代同堂的家庭，年青的夫婦照顧孩子，年青的夫婦在公社裏工作。

我把這些情況告訴給英國的讀者，這些新生事物是在人民公社出現之前就存在的，這些新制度是公社成員自願採取的。

那麼公社又是怎樣的呢？我看他們以前估計的、現在究竟是怎樣的制度？

人民公社在三年困難時期已經瓦解了嗎？在中國任何一個人都否認這種說法。事實正好相反，如果不是依靠公社的集體力量，在連續三年自然災害期間，糧食價格不可能保持穩定，若是在以前，饑餓和大批餓死人的慘象必然出現。

雖然自然災害是極其嚴重的，現在中國已經恢復並且略有超過一九五七年的生活水平，將來的前景只有更好，這確實是公社的集體力量擴大的結果。

農忙時才設公共食堂

對中國當局來說，處理六萬個公社的事務總比對付分散的五十萬個農村容易一些。

關於公共食堂，在我訪問的公社中，只在農忙期間爲方便農民才設立公共食堂，平時並不設立。現在的制度是，農民家庭依靠本身勞動收入而生活，平常都是一家人在家裏吃飯。

作爲經濟學者，我對於公社的組織分生產隊、生產大隊特別感興趣。現在公社的組織分生產隊、生產大隊和公社三級制。一九五六年普及的高級農業合作社，以勞動組織爲單位轉變大，以土地組織爲單位又轉變小。在農業的勞動管理方面，較小單位則是必要的。因爲農業生產不像商店工廠那樣嚴格一個人的一種職務就可以管理。農民分散在許多地方，工作不固定也不相同，必須及早作出決定。例如天將要下雨，究竟是繼續工作還是停止，都須對工作出決定，因此採取較小的管理單位，分散責任是必要的。第二，較小的農業單位用經濟刺激使他們勞動的效果比大單位顯著得多。從這點看來，十個生產隊有千人或更多人的高級合作社，其勞動組織是太大了一些。而現在以生產隊爲單位，每隊約有三十至四十戶人家。每家保有一定數量的自留地，農具、家畜由他們持有。每一生產隊按照進一年的生產計劃，根據自己的努力和生產手段實行。生產隊的生產物再按各人勞動所得的工分合理分配。在納收入分配前，向公社提出一部分公益金和公積金——這些都是經農民本身的同意才提出的，除此之外，只繳納很少數的農業稅，絕大部分的生產所得歸自己所有。

予社員生活切實保障

人民公社經營着相當規模的企業。公社擁有拖拉機站、汽車、拖拉機修配和製造農具的工廠和其他各種各樣的工場。例如磚瓦廠、碾米廠、榨油廠等等的工場，例如農機修理站、灌溉站等等。

公社制度的另一重要機能是市場活動。主要的作物國家由政府收購，棉花、大豆和其他經濟作物也以一定的價格賣給政府。每一城市需要供應的蔬菜、鮮果等都由公社直接協議，由公社供應城市每天供應。到夏天大豐收時，雖然市場價格會下跌，但國家對農民規定有保證價格，農民不會因爲市場價跌而吃虧。國家從農民收購的產品以規定的市價出售，這種辦法通常由專業採收機構的利潤來補償。

人民公社還有一項非常重要的成就，就是對社員的福利生活的切實保障。公社對社員實行「五保」——食、衣、住、醫療、殯葬。公社每年從收入當中提供百分之一至百分之二的公益金專門幫助貧困、老弱殘疾者。每個公社擁有相當規模的醫院，生產大隊或生產隊設有衛生所。公社管理設有學校和教育。有不少青年農民受到相當高的中等教育，和他們過去的生活相比，農民確實過得很好。（未完）

還有八小時幹什麼

「人民日報」讀者各抒己見熱烈討論

【本報訊】「人民日報」近一個時期來，在讀者來信欄中開展了關於如何合理利用業餘時間的討論。一天二十四小時，八小時工作、八小時睡眠，還有八小時是業餘時間，這八小時幹甚麼，一些人民日報讀者紛紛寫信發表自己的看法。

有人認爲，人生三分之一的時間都在業餘時間中度過，應該很好地利用它。有的說，業餘時間應該用來學習政治，學習業務，提高自己的政治和業務水平，以便更好地爲人民工作。也有人認爲，應該把業餘時間的一部分用在做好個人生活中的事情，把它當作休息，不要搞得太緊張。

讀者們的看法有很多，有的說，在業餘時間中，有人把時間浪費在打撲克、下棋、閒聊上，這種浪費業餘時間是可惜的；也有的認爲，人要有適當的休息和娛樂，從事一些有益的活動，如打球、看戲、看電影，也是正當的業餘活動。只要適度，都是可以的。但是，如果把全部業餘時間都用在這些上面，那是不好的。

（[illegible]）

發射洞頓成大火窟 美洲際火箭大爆炸

大火將延燒數日之久無人能近現場

【美聯社新墨西哥．波爾蒙加九日電】阿特拉斯洲際火箭一枚，昨天於演習中在發射洞內爆炸，引起火箭燃料着火，使地洞頓成地獄，預料調查員數日內不敢接近現場。

這次爆炸無人受傷。

這是這一個戰略空軍司令部基地在最近一年火箭及發射洞被火焚毀的第三次。

空軍發言人說，此次被毀的不銹鋼質火箭計值一百五十萬美元，發射洞計值一千一百萬，但起火及爆炸的原因一時未明。

調查委員會現已成立，準備俟現場轉冷後去調查遺跡。

發言人說，火箭當時並未裝上彈頭，上面所裝的只是做演習的一種配備。

麥克納馬拉又搞新花樣 南越民政軍事大改組

美加强訓練南越偽軍圖打全面「綏靖戰」

【綜合路透社法新社西貢十日電】美國國防部長麥克納馬拉今天在西貢結束與美國高級官員舉行的會談，明天將與他們進行個別的秘密會談。明天他將用全日的時間到各省去，與美國軍官就未來的反共計劃的各方面舉行現場會談。

美國國防部發言人希爾斯曼說，麥克納馬拉大約將於星期四離開西貢，不過尚未確定。發言人說，今天所討論的，包括地方保安隊和戰略村的民衛隊的任務，以及在美國指揮下，南越軍的訓練和地位等問題。

他又說，今天也討論到軍事戰略，尤其是注意到邊境上的問題。麥克納馬拉認爲，要糾正由法國殖民政權遺留下來的某些毛病，改組行政組織可能是必要的。麥克納馬拉在這裏討論到的軍事問題，包括全面「綏靖」計劃，戰術問題，越共活動，南越空軍的訓練以及保安隊和民衛隊的組織，等等。

【新華社河內十日電】西貢消息：美國「基督教科學箴言報」六日刊登該報記者發自西貢的一則消息宣稱，美國在南越的戰爭的形勢是「陰鬱的和令人泄氣的」，「沒有可以輕易取得勝利的戰術上的解決方案」。

消息說，「可以衡量的一切表明，戰爭勢力的徵象都是預兆着不祥的」。即使根據大大被縮小了的數字，消息也不能不承認，南越偽軍傷亡人數和損失的武器大爲增加。

消息指出，「戰略村」的政策遭到了失敗。它說：「在吳庭艷政權時期花費很大力氣建立起來的所有戰略村中，也許有一半已經被拆毀，其中的居民已經回到他們從前的家鄉去」。消息還說，一位偽村長曾經直截了當地對記者說：「這些戰略村浪費了你們的金錢和我們的勞動。」

消息還引用「一個在湄公河三角洲和游擊隊作過幾個月戰的美國人」的話說，人民武裝力量經過長期的鬥爭已經「形成了他們自己的戰術」。消息還說，「游擊隊員都在村民中間並和村民在一起」。而南越偽集團「仍然是一個門外人」。

這條電訊最後說，「局面是暗淡的，但是這裏的大多數美國人相信，美國是不能承認失敗的，除非它願意承認共產黨已經找到一種不可戰勝的武器」。

法外長接見美記者說 美在南越無法打贏

德姆維爾主張南越問題應政治解決 美報也說麥克納馬拉赴西貢亦難挽敗局

【法新社巴黎九日電】法國外交部長德姆維爾接見「美國新聞與世界報導週刊」（今天出版）的記者，否認法國外交政策的目的在於破壞美國的影響力量。

接見的地點是在巴黎，「美國新聞與世界報導」駐巴黎記者首先對德姆維爾說，美國人現在有一種印象，認爲法國要「在西歐，在亞洲和拉丁美洲削弱美國的影響力量」。德姆維爾說，這個印象與事實並不相符。

德姆維爾說：「我以爲，這是一個錯頭錯尾的印象。它產生自一種意念，以爲我們只能採取一種與美國相適應的政策或立場。我以爲，一項政策的論據應該是在本身就是一個政策。我們的政策的論據是它要符合我們自己的權益，符合我們對我們所屬的世界的最佳的判斷。」

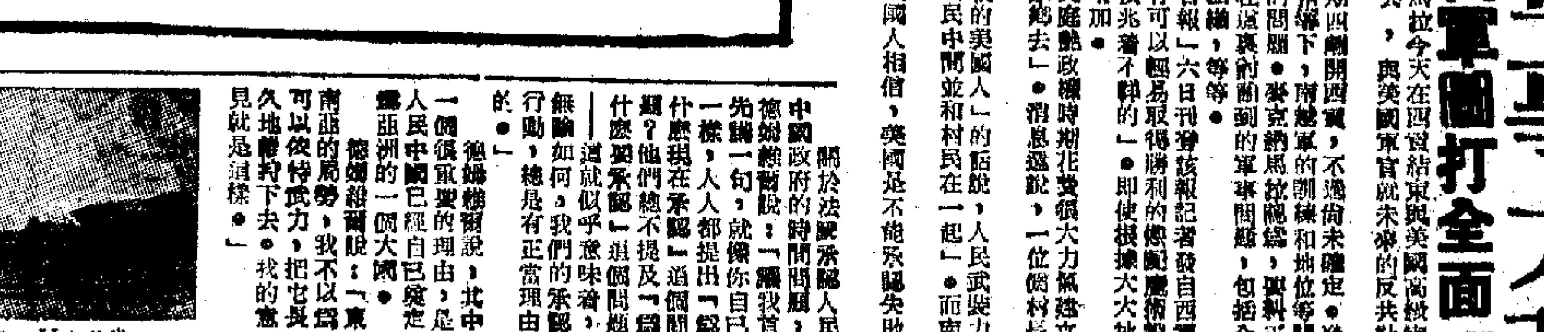
德姆維爾說，其中一個很重要的理由，是人民中國已經自己確定是亞洲的一個大國。

德姆維爾說：「東南亞的局勢，我不以爲可以依恃武力，把它長久地維持下去。我的意見就是這樣。」

關於法國承認人民中國政府的時間問題，德姆維爾說：「讓我首先講一句，就像你自己一樣，人人都提出『爲什麼現在承認』這個問題？他們總不提及『爲什麼要承認』這個問題——這就似乎意味着，無論如何，我們的承認行動，總是有正當理由的。」

問：「不借重武力來對付遊擊，你以爲可以達到中立化的目的嗎？」

德姆維爾說：「我並沒有說武力不重要，也沒說美國沒有武力。我說的是，要從外部來打贏一場內戰，看來是不容易的事。因此，政治解決實比軍事解決來得更爲現實，這就是我所……」



代替「U—二」偵察機的美政府緊急啓動的新偵行機「A—十一」外型

「A—11」被「神秘化」的幕後

約翰遜故作神秘

世界飛得最快和飛得最高的噴氣機「A—11」的出現，就像魔術師手中的王牌一樣，上星期突然作短暫的出現，隨後便無影無蹤。一般說來，美國取得成就，必然會跟着大肆宣揚一番。但是，誰也沒有說出有關「A」機的任何東西。約翰遜總統二月二十九日在記者招待會上披露了「A—11」型機的存在，但是他事後命令一切有關人員，千萬不得回答有關「A」機的問題。甚至「A」機因何如此命名，也沒有人加以解釋。（過去試驗中的飛機，通常都是「X」字頭。）顯然，美國政府希望使「A」機保守秘密，但是，爲什麼暴露它的存在呢？一個明顯的理由是：

「A」機一直在愛德華茲空軍基地進行試驗，而且已被民用機場的雷達網發現了。但是，既然讓你知道它的存在，而又不讓你知道它的性能，這是爲什麼呢？現有的證據表明，此中大有道理。

中央情報局參與設計

約翰遜在他的宣佈裏說，「A—11」型機是一種截擊機。國防部長麥克納馬拉上周末電中的論述也是這樣說法。但是，從來沒有一種截擊機需要秘密建造五年之久，此其一。第二，建造「A」機的大約五億美元，是在國防部的「緊急基金」級預算撥出的，甚至空軍本身，也只有極少數的主要軍官知道建造「A」機的計劃。第三，中央情報局參加了建造「A」機的設計。這些說明，「A」機是想代替「U—二」型機，不過已不用在蘇聯領空飛行了。「U」機飛行於七萬呎到九萬呎間，時速五百哩。縱使在一九五九年，「U」機的這種性能已不足迴避俄國人所發明的第一支防空導彈了。一年之後，「U」機在蘇聯被擊落。

不能載「空對空」導彈

「A—11」型機使用兩個J—五八引擎，每個引擎的推力是三萬磅，比「U—二」型機大一倍。同時，克拉倫斯．約翰遜曾設計過截擊機，使「A」機的實際航程達四千哩，相當於「U」機的一半。「A」機的設計師，正是洛克希德飛機製造廠的「U」機設計人。他們在設計「A」機時，通過了種種的研究和試驗，開始研究建造一種新的機種。

後來，洛克希德廠研製的「U」機找到了新的用途。因此，建造「U」機的飛機製造廠就在洛克希德公司進行改裝，試驗該公司的「F—一〇八」截擊機計劃（已取消）的雷達系統，看看能否與「A」機合上去。

此外，還有其他缺點。一架截擊機必須具備一定的機動性和穩定性，而且在各個高度都有效，但是，「A」機按照原來的造法，只宜作迅速的直線飛行。提出時是先前有兩個選擇：二千哩截擊機的計劃（F—一〇三）和「F—一〇八」機，後來都取消了，而改用「A」機。今天，如果說在防禦低於三千六百哩而具備巨大破壞能力的轟炸機方面還有問題，那不是速度問題，而是機動力問題。但是，「A」機的機動力最多不過九十分鐘，並未解決這個問題。

民主黨增加競選資本

儘管如此，「A—11」機還是解決了其他一些問題的。首先是：共和黨候選人和國會議員，曾指責政府只發展導彈，而放棄有人駕駛的飛機。現在，他們無話可說了。其次，它滿足空軍建造一種新截擊機的請求，這種要求表面如此。此外，約翰遜總統向全世界宣佈，美國在飛機製造上，明顯地領先。這些無疑都是政府允許「A」機作曇花一現的主要原因。（譯自美國出版的三月十六日「新聞週刊」）

南越濫捕百姓 五天抓五百人

【據新華社河內九日電】據南越解放通訊社報道：到二月二十四日爲止的五天裏，美國傀儡南越偽「保安隊」在西貢市和嘉定市進行大規模的搜查和搜捕，逮捕了大約四百六十名無辜居民。

這些天規模的逮捕，是最近成立的「美偽合安全委員會」進行的。二月二十四日一天，他們在對行人進行檢查或搜查以後，又挨家挨戶進行搜查後，以「非法居住」的罪名逮捕了將近一百人。

潮州柑移植海南 去年結柑三千斤

海南農民正準備大量繁殖

【中國新聞社海口十日電】六年前在五指山種植的潮州柑，目前已經大片開花結果。

去年結柑二千八百多斤，今年結果的柑樹有五百多株。據嘗試過五指山「潮柑」的人們說，這種潮戶戶點熱的「潮柑」，風味雖然比原產地略有遜色，但是果實的大小、色澤品質都不亞於她故鄉的「姐妹」。潮柑在五指山增植成功開花結果，大大吸引了海南附近的農民，目前許多縣的農場都已開始引苗繁殖。

廣西籌建大化肥廠

年產鈣鎂磷化肥十萬噸 南寧化工廠首期完工即生產

【中國新聞社南寧十日電】廣西工業部門爲擴大生產提供農業的物質和技術力量，今年計劃提供農村的機電排灌設備、中小型農具、化肥、水泥等都將比去年增加幾成到兩倍多。

今年一、二月份，自治區支援農業的工業產品已超額完成生產任務，大部分產品已提前運到農村。目前，廣西工業部門在農村加工安裝的機動排灌設備有萬一千多匹，內燃機一萬一千馬力，水輪泵二千六百九十多台。這些設備都將在春插前裝好。此外，到二月底止，工業部門還爲農村增制了既會操作、又能修理一般機械的拖動和內燃機手五千多人。

廣西工業支援農業的措施正在步步加緊。一個年產十萬噸的鈣鎂磷肥廠正在籌建。新建的南寧化工廠第一期工程已基本完工，不久將投入生產。經過一再試驗證明肥效良好，適宜於水田耕作的紅河牌拖拉機，在其他工廠協作下，已在柳州市成批生產。在南寧，最近籌建了專業化的插秧機工廠，今年也將開始成批生產。

鞍鋼數十種新鋼材 全部自行設計軋製

槽型鋼依靠進口時代從此結束

【中國新聞社鞍山十日電】鞍山鋼鐵公司最近兩年中自行設計出了幾十種形狀複雜、規格不同類型鋼材，尺寸要求嚴格的新鋼材，軋製不同類型鋼材所必需的軋輥孔型，都是鞍山鋼鐵公司設計人員自己設計的。

前些時候，鞍鋼收到了遠從外國友人的一封來信。他在信中說，他從「人民日報」上看到鞍鋼研製成新的鋼材，佩服中國工業的發展。

槽型鋼板樁是比較複雜的鋼材。過去，中國在興建大型水利工程、大型橋樑、大型土木工程中使用的這種鋼材，一直從國外進口。近兩年，鞍鋼設計人員自力更生自己設計出軋製這種鋼材的軋輥孔型，使槽型鋼依靠外國進口的時代，從此結束了。

鞍鋼軋成的槽型鋼板樁新顏在形狀、尺寸公差方面，或是在機械性能方面，都達到了技術要求。

在過去的兩年中，設計人員還爲軋製丁字鋼、乙型鋼、U型鋼、拖拉機履帶、寬邊槽鋼、鋼軌枕、型鋼鋼等新鋼材作了軋輥孔型設計。

鞍鋼孔型設計組的設計人員有一部分是剛出校門不久的大學生，或是從其他單位調進不久的技術員，對於孔型設計工作比較生疏。一些老設計人員對軋製新型鋼材的孔型設計也缺乏經驗。在沒有專家指導和資料不足的情況下，他們組成了設計小組，一面共同學習，一面着手設計。他們以百折不撓的精神鑽研技術，迅速提高了孔型設計水平。他們爲軋製新鋼材做的軋輥孔型設計很好，大部分新鋼材試軋一次就獲得成功。

在爲軋製新鋼材作孔型設計的同時，鞍鋼孔型設計人員在近兩年中還改進了原來生產的幾十種鋼材的孔型設計，分批地作了修改。改進以後，這些鋼材的軋製道次、每小時產量、鋼材質量和減少金屬消耗，都達到了更加先進的水平。

廈門海螺豐收 製成各種罐頭

【中國新聞社廈門十日電】廈門市今年海螺豐收，螺肉總產量比去年增長一成四。廈門的海門是閩南沿海著名螺區之一。去年全市新增加一百多萬塊螺石，各產螺區從堆石、管理到收成，都經過周密管理，精工細作，因而獲得豐收。

現在，每天都有大量肉肥味美的鮮螺肉上市，價格十分便宜。廈門罐頭廠正出產各種質量優良的螺肉罐頭。

首相文膽曾任美刊記者 英首相講詞的捉刀人

英國下院顯然是在享受一下放開世界大事的一瞬間的輕鬆，最近曾對論政府演說詞的捉刀人的問題。在這場辯論中沒有提到捉刀人的姓名，但是所指的人實在是艾德蒙．格里菲斯，一位高高瘦瘦、輕聲說話的威爾斯人。格里菲斯最近放棄了在美國「新聞週刊」駐倫敦首席通訊員的職務，參加保守黨研究部門的工作。

格里菲斯除了對人說他參加該部門的工作之外，什麼也不說，但是倫敦的政界人士都相信他就是替首相寫演講詞的人。

押頭韻引起小風波

在最近的一次演講中，霍姆把工黨領袖威爾遜說成是一位合成科學的第一流推銷員（「the slick salesman of synthetic science」）（譯者注：這句話四字都是以S字母爲首的。）這句話就是惹起爭論的根源。

工黨議員休士在辯論中提出這句押頭韻的句子時說：「誰是給首相寫演講詞的人？又算得上什麼樣的英國政治家呢？」他說，這是由「一位以相當高價從阿美利加合衆國進口的紳士」供給的。

格里菲斯是一位英國人，一位成功的鄉間農場主人，而且是一位準保守黨議員。他曾經兩次被列在一個選區的候選人提名的名單上，有一次他撤回提名，另一次提出而沒有獲選。

工黨人罵反對相識

工黨，多少被這句話刺痛了，惱怒地說，「二十年前已經不作興押頭韻的文體了。但不管怎麼樣，需要……」

實際上，格里菲斯早在霍姆上台任首相之前已經被保守黨中央黨部了。據說，他原是要爲前任首相麥克米倫寫演講詞，並且要幫忙麥克米倫創造一個新的「形象」。

近來英國的政界人士，幾乎人人都關心着這些「形象」，因爲在今後八個月內選舉便要舉行了。

霍姆否認僱「槍手」

霍姆往往就聲說，他們不能「把我的舌頭租賃給人的習慣」。他曾經在下院說，政府任何部門沒有僱用過像這樣的演講捉刀人。他又說，「演講的材料」是由文官們供給的。

當威爾遜開始發問：「誰一個自己寫演講詞的人？」時，下院便爆出一陣沒有惡意的混亂。威爾遜抓着機會時又繼續發問：「停止進口演講執筆人以及停止輸出科學家豈不是對國家利益更有益嗎？」輸出科學家就是指英國科學家移居美國。

霍姆終於找到最後說話的機會，他對威爾遜說：「你閣下不久便與去美國了。我希望這不是因爲你在這裏找不到機會發揮你的天才吧。」這句話也幾乎引起了保守黨議員的鬨堂大笑。（譯載「紐約時報」）

利馬上月空前大火 秘魯華僑損失慘重

【中國通訊社利馬訊】秘魯首都利馬二月二十九日發生該市有史以來空前大火，燒毀了華僑商店比較集中的中央市場以及附近一些商店和住宅，華僑和秘魯人的財產遭到嚴重損失，初步估計約達二百萬美元，一千多人受災。

中央市場是一座……，它與街道上的其他店舖構成「大街市」。上午十時，正是街市最旺盛的時候，一間日本人開設的商店突然發生火災，火勢爆炸。在喊叫救火聲中，數千名顧客及遊人爭相逃命，商店急忙收拾貨物，……一時間，整個街市亂作一團，呼喊之聲震撼市區。

不久，利馬市的消防隊趕到現場救火，大批軍警開到現場維持秩序。可是，由於水管過於陳舊，開動不久即告破裂，使來幾經周折才恢復灑救，然而這時火勢已成，烈焰高漲，水勢已無能爲力。大火直燒到第二天才逐漸熄滅。

這次大火，華僑和秘魯人的財產損失都很……

其中有三名小孩……同時另有數十人受傷。……

菲宿務市大火一萬四千人無家可歸

大多數在這場火災中失去家園的人都是工地上的工人。……警方相信是由……，鄉村警察的搜索……。

兩名美和平隊員 在柬埔寨被驅逐

【法新社金邊十日電】這裏的……報紙報道，兩名美國「和平隊」隊員，受到當地學生和青年的「……」，……他們同時受到一美國佬滾回去！」的標語回湄公河去。……兩個美國人是……。

與前夫爭養兒子 比提戴維絲敗訴

【美聯社加州聖塔摩尼卡……】女星比提．戴維絲打敗官司，……

白宮上的黑影——失業大軍

縱橫談

美國失業現象的嚴重，從華盛頓官方文件裏也可以看到一二。

約翰遜在一月二十日向國會提出上任後的第一篇咨文時，所承認的失業數字是百分之五點九。當時，這個新上任的總統誇言要「獨向貧窮宣戰」，「實現一個免於匱乏的國家」。

大話猶在耳邊，到了三月份，美國發表的失業數字，卻一下子躍升至四百五十萬人，比率提高到百分之六點五。短短的一個月之內，失業者又增加了五十萬名。

說句實話，美國統計數字一向把某一種嚴重的失業實況，正常現象，竭力壓低到百分之四，失業人數在三百萬人之內，美國就是「充分就業」。在白宮看來，就是最佳情況了。其實，這個自打嘴巴的標準本來就很難自圓其說，這裏面還隱藏着多少的失業者和饑餓人的血淚。

蘇聯報紙昨天的消息指出，美國官方的失業數字是絕對不可靠的，據工會方面的估計，實際的失業數字可能是接近官方數字的一倍。如果是一倍，那就是九百萬人。美國目前的勞動力是七千多萬人，兩相比較，失業率要大到百分之十三，這是一個多麼驚人的數字，……

……美國並不把真正沒有職業的人當作失業者，而是以相當往失業登記處登記的人算作失業……

[illegible]

祝君玉

何謂「論」

易于

論文的「論」字原意與倫理的「倫」字有關，有組織有條理有秩序有規律的多半以「侖」字作偏旁，所以在人與人的關係上為倫，絲綸之有條紋者為綸，水波之有紋者為淪，車所恃以行動有規律者為輪，而將一番道理組織成文使其系統化就為論。從字義來看，可以知道作論文的要點就是要有條理，最忌凌亂。

古人所謂論，往往不一定指一篇文章，而是指一部書。以論為書名的，似乎以「莊子」的「齊物論」為最早。但有不少人認為三字之中，「齊」字是動詞，「物論」是齊字的賓詞，所齊的是物論，而不是齊物的論。這話是對的。不過前人也往往有解作齊物的論的。

以論為書名的，最為人所熟知的無過於「論語」了。「漢書·藝文志」的解釋，就是孔子說過的話經人論次而成書，所以叫作「論語」。[illegible]與「孟子」合稱為「論孟」。這個論字相傳是讀平聲的，不能與其他書名的論字同樣讀法。

漢朝人，就開始大量的以什麼什麼論為名了。集體的有「鹽鐵論」，這是漢昭帝時各地方的知識分子到長安來與政府負責人辯論鹽鐵政策的紀錄，其中反映當時經濟情況及社會風俗，成為很有用的史料。個人著作的論到東漢時就多起來了。鄭玄著「六藝論」，而王肅著「聖證論」，王符著「潛夫論」，[illegible]。這是關於學術的，這是關於政治的。從漢以後，更有人提出一種主張以針對時事的，例如晉人針對當時清談玄虛而提出「崇有論」，針對當時民族矛盾而提出「徙戎論」。又有人提出一種見解以破除流俗的迷信，例如阮瞻的「無鬼論」，范縝的「神滅論」。更有人用尖銳的口吻來諷刺社會某種現象，例如朱穆及劉孝標的「絕交論」和「廣絕交論」，是諷刺世態炎涼的；魯褒的「錢神論」是諷刺賄賂公行的。久而久之，是一部書還是一篇文章，也就沒有一定界限了。

不過明確地以一篇文章為論的，總要算賈誼的「過秦論」為最早。也就是後人作史論的開端。晉代夏侯玄作「樂毅論」，表揚樂毅的宏偉政見，王羲之曾手寫這篇文章，是有名的字帖。但這種文章不一定以論為名，如韓愈的「伯夷頌」、柳宗元的「伊尹五就桀贊」實際上也就是伯夷論、伊尹論。不稱論而稱頌贊，是特別表明正面肯定的意思。相反，也有名為論而實際是一封書札的，如韓愈的「爭臣論」就是給陽城的一封公開信。我們還應當知道古人作論，評論歷史人物往往不是憑空設想，而是自有其動機的，大概都是自己抒寫懷抱。韓愈頌伯夷特立獨行，暗寓自己提倡古文，反對當時流行文體。柳宗元贊伊尹五就桀，暗寓自己加入王叔文集團是為了要救時，所以不惜屈就。如果沒有思想背景而空發議論，就不足取了。

後人往往將論說二字連在一起，雖然這兩種都是說理的文章，仍然有一定的區別。論指討論一種理論，說指說明一件事物或記一時的感想。論是比較鄭重的，說是比較隨便的。

科學發達以後，論就更加鄭重了。漢代名醫張仲景的「傷寒論」是中醫的經典著作。佛教於經以外闡明教義的著作都稱為論，[illegible]綜合成書的則有著名的「大智度論」。近世翻譯西方名著，也援用此義，如「天演論」、「羣己權界論」等，在當時文壇上曾起一些作用。在今天，重要的理論性著作仍稱為論，如毛主席的「矛盾論」是最典型的。

楚人隱形

周南

小品文選讀

楚人貧居，讀「淮南方」㊀：「得螳螂伺㊁蟬自障㊂葉，可以隱形。」遂於樹下仰取葉——螳螂執葉伺蟬，以摘之。葉落樹下，樹下先有落葉，不能復分別，掃取數斗歸，一一以葉自障，問其妻曰：「汝見我否？」妻始時恆答言「見」，經日乃厭倦不堪，紿㊃云「不見」。嘿然大喜，齎㊄葉入市，對面取人物，吏遂縛詣㊅縣。縣官受辭㊆，自說本末，官大笑，放而不治㊇。

——（三國魏）邯鄲淳：「笑林」

【注釋】㊀「淮南方」：可能是指淮南王劉安所著的書。㊁伺：等候。㊂障：遮隔，阻擋。㊃更：交替。㊄紿：欺騙。㊅齎：攜帶。㊆詣：去到。㊇受辭：接受控訴。㊈治：懲罰。

【譯意】楚國有一個書生，家境貧困，一次他從「淮南方」書上讀到：「如果得到螳螂捕捉知了時用來遮身的那片樹葉，就可以把自己的形體隱蔽起來，不讓別人看見。」於是書生整天在樹下抬頭望着，當他發現有一隻螳螂正悄悄地躲在一片葉子的後面，等候着機會去捕捉知了的時候，便連忙把那片葉子摘了下來；不料那片葉子落到樹下之後，跟樹下原有的落葉混在一起，再也辨認不出來，他便掃了幾斗落葉搬回家裏，然後一片一片地遮住自己的眼睛，問他的妻子道：「你看得見我嗎？」起初他的妻子總是答道：「看得見。」這樣一天問下來，他的妻子給纏得厭煩透了，便隨口欺騙了他一聲：「看不見。」書生聽了大喜，一句話也沒說，便隨身帶着這片葉子到街上去，當面取人家的東西，結果被差役們用繩子綁起來，送到縣衙裏去。縣官接受失主的控訴，對書生進行審問，書生把事情的經過源源本本地說了一遍，縣官聽了大笑，立時釋放書生回家，也不會給他任何懲罰。

文采

西遊第一回

曉川

「西遊記」是一部偉大的長篇神話小說，積極浪漫主義是它的主要藝術特色。這部小說以無比豐富的想像，引人入勝的情節突出地塑造了孫悟空這個光輝形象。被高度理想化了的孫悟空，一出場就顯得那麼不凡。這裏試就初中國文教課本所選錄的第一回來談談「西遊記」的寫作特色。

「西遊記」的開頭是一個奇妙的神話世界，它所展示的環境充滿了美麗的幻想。作者一開頭就把東勝神州海東傲來國的那座花果山寫得十分幽美：「丹崖怪石，削壁奇峯」，「瑤草奇花不謝，青松翠柏長春，仙桃常結果，修竹每留雲」。這真是一個四季長春的仙境。孫悟空就是在這個環境裏出生的。他不同凡人，他的出生充滿了神話色彩。「那座山正當頂上，有一塊仙石」，「每受天真地秀，日精月華，感之既久，遂有靈通之意。內育仙胞，一日迸裂，產一石卵，似圓毬樣大。因見風，化作一個石猴，五官俱備，四肢皆全。」這裏突出地描繪了受天地精華孕育而生的孫悟空乃是大自然的兒子，是一個頂天立地的非同凡響的形象。環境是奇異瑰麗的，人物是充滿了神話色彩的英雄，環境和人物如此和諧，一開頭就顯示了作者既善於運用幻想形式，又善於從現實中提煉[illegible]的卓越技巧。

如果只看到「西遊記」的幻想，那只是它的想像奇幻，並沒有現實作影子，對它的理解是片面的。孫悟空作為大自然的兒子，他的性格特色就是充滿了「反抗」和「鬥爭精神」。因而作者在展示了他的神奇的出生過程之後，接着寫了兩個細節：

第一、他一出生，「目運兩道金光，射沖斗府」，立即「驚動高天上聖大慈仁者玉皇大天尊」。這裏描寫的孫悟空的形象無比高大，他的兩道銳利的眼光，竟直射至高無上的玉皇，玉皇就偏促不安起來，「聚集仙卿」，[illegible]。這是對反抗者的第一次鎮壓，對統治者的第一次挑戰。

第二、寫孫悟空發現水簾洞並被羣猴尊為「千歲大王」。水簾洞被描繪成「翠蘚堆藍，白雲浮玉」，「乳窟龍珠倚掛，[illegible]」，是一個如此神妙秀美的好所在。而這個地方的吸引人，更重要的是「不伏麒麟轄，不伏鳳凰管，又不伏人間王位所拘束，自由自在」。這才是孫悟空理想的樂園。這個樂園，是他「瞑目蹲身，將身一縱，徑跳入瀑布泉中」發現的。因為他「有本事進得來，出得去，不傷身體」，羣猴就「拱伏無違」，拜他為王。自由自在的洞天，勇猛無畏的猴王，真是相得益彰。這裏顯示了人們對自由的渴望，對敢於鬥爭的勇士的讚歎。

那麼，自由自在的孫悟空是否就無憂無慮了呢？不，作者筆鋒一轉，寫他「一日，與羣猴喜宴之間，忽然憂惱，墮下淚來」。這是因為猴王覺得「今日雖不歸人王法律，不懼禽獸威服」，但「暗中有閻王老子管着」。他不能容忍，他要粉碎這個桎梏，於是作者寫他要學會一身本領，擺脫自己的命運。這一細節進一步誇張了他反抗的性格，從而使他不願受任何拘束的性格更為突出。

「西遊記」第一回主要寫的就是這些。正是由於有了第一回這些描寫，以後就順理成章地展開孫悟空大鬧三界，把他天不怕地不怕的英雄氣概作了淋漓盡致的渲染。所以這開篇第一回寫得有聲有色，充分揭示了孫悟空的叛逆精神，體現了強烈的浪漫主義色彩。

孫悟空這個形象，是具有現實意義的。他當然不是一個與封建社會無關的形象。可以說，沒有一次又一次對統治者反抗的事實，一批又一批的揭竿而起的英雄人物，沒有人民要求在下層的人民，就不會產生孫悟空這樣的形象。但是孫悟空又不是現實社會中的人，他所活動的場所也多數不是人類社會生活環境。[illegible]幻想的神話世界曲折地反映了現實，使幻想具有現實意義的形式和具有現實意義的內容，這就使得本來是不平凡的，成為了讀者所喜愛的形象。正因為如此，體現了古代勞動人民英雄思想的孫悟空這樣的人物的智慧，作者塑造孫悟空這樣一個光輝的形象的創造性的勞動，應該給予很高的評價的。

一代詞宗辛棄疾

方未艾

辛棄疾（公元一一四〇—一二〇七），字幼安，號稼軒，山東濟南人。他生於宋代民族危難最嚴重的時刻；宋金和議投降主和的氣焰甚囂塵上；濟南在金國的統治下，已經十四年了。

二十一歲的辛棄疾，看到家鄉廣大人民的苦難的面影，就毅然擔負起參加抗金的對敵鬥爭，[illegible]耿京的軍事部屬和政治局勢的任務。紹興三十二年（公元一一六二），二十三歲的辛棄疾回到偏安江南的南宋，擔負起「[illegible]」的[illegible]。

[illegible]的叛徒。[illegible]就像英雄，[illegible]。辛棄疾[illegible]，[illegible]的「壯[illegible]」，他對[illegible]與恢復[illegible]，[illegible]。

辛棄疾也是一位「一時才氣超然」的人。他的作品，是時代的號角；是「不平則鳴」的呼聲；就因這一文學形式的思想意義來說，他是站在一個詞人的前面。從他的作品內容來看，大體上有三種情況：（一）反映愛國復仇的意志和對投降妥協派因循誤國的指斥。辛棄疾的這類詞，寫來大都串滿「報國欲死無戰場」被壓抑着的憤激之情。由於它與人民的要求相同，脈搏相應，所以它也就在一定程度上傳達出人民的共同心聲。另外，在這類作品裏面，辛棄疾往往通過對歷代英雄人物的傾慕來抒發自己壯志難酬的感情。比如：有「[illegible]臥龍」的讚賞；有「[illegible]」的[illegible]；[illegible]。

[illegible]使他有時間縱覽山川形勢，「我見青山多嫵媚，料青山，見我應如是」（「賀新郎」）傾吐他對錦繡山河眷戀之情。另方面，他較自然而親切地描繪出農村的風光景物，如「松岡避暑，茅簷避雨，閒去閒來幾度？……東家娶婦，西家歸女，燈火門前笑語」（「山行書所見」「鵲橋仙」）無疑，自鄉居以後，他把詞的題材又擴大了。

對於詞，辛棄疾有着卓越的藝術造詣。他創造的藝術形象，大都是生動、飽滿、虎虎有生氣的。他並且善於運用誇張的手法表達豐富的想像，[illegible]。[illegible]在運用文學語言上，辛棄疾也取得了卓越的成就。

阮元的聯語

汪度

對聯的風氣只在近三四百年中盛行起來，並沒有成為文人最喜不可少的點綴。特別在清代，好的聯語再加上名人法書，往往有可供談助的。

嘉慶道光間，經學家阮元題焦山自然庵的一副聯是：

從古榮枯[illegible]，
自然仙鶴海花。

用隸書寫的，聯語和字體都似乎毫不經意，而自然有趣。他有一次在焦山閒遊，和尚拿出紙來，請他揮毫。他就順手寫了一副：

淩萬頃之茫然，
陣百川而東之。

上句出蘇東坡的「赤壁賦」，下句出韓愈的「進學解」。和尚說：「好極了，只是上下聯重了個「之」字。」阮元說：「那你就不要這副對聯了吧！」捲起來就收回去了。這和尚不知道兩個「之」字是兩個意思，上句的「之」是聯繫詞，下句的「之」字是動詞。阮元當時只求聯語自然有意味，就不計較重字了。

秦始皇改字

鹿鼎康

[illegible]的「嘉國阡表」稱自己過去的父親為「皇考」，[illegible]的上代，他如何敢用「皇考」這樣的稱呼呢？原來這是援用屈原「離騷」中的「皇考」[illegible]。[illegible]一句成例。皇是光顯的意思，但稱自己的父親為「皇考」，並不等於帝王的尊稱。可是後來因為作臣子的[illegible]用了，改稱「顯考」，「顯妣」。[illegible]的[illegible]，不敢[illegible]也就是[illegible]。

[illegible]古代罪犯的罪字是「辠」字，從自從辛。[illegible]在古代都是上下可以[illegible]。[illegible]

古詩欣賞

浮雲落日　惜別情深

衛志

青山橫北郭，白水繞東城。此地一為別，孤蓬萬里征。浮雲遊子意，落日故人情。揮手自茲去，蕭蕭班馬鳴。

——李白：「送友人」

李白集中有不少著名的送行詩，這首在初中國文課本裏的這一首，更是特別受人喜愛。這是一首五言律詩。律詩的首聯本來無須對仗，而這一首卻以極為工整的對句開頭。「青山橫北郭，白水繞東城」，只用了短短的十個字，寥寥幾筆，就把送行地點的地理環境概括而形象地描繪了出來，看似平淡無奇，實在具有尺幅千里之效。古人論五言律詩，最重鍊第三字，這一聯的「橫」字和「繞」字就鍊得很好，它使把「青山」、「白水」由靜態的變成為動態的，並且與「北郭」、「東城」有機地連繫起來，給人以生動而鮮明的印象，可以說是「鍊」字。

「此地一為別，孤蓬萬里征」。「此地」承首聯而來，即指城外的送行地點。孤蓬就是蓬草，隨風飄轉，飛旋不已，一般用以比喻行蹤的飄泊不定；李白在「魯郡東石門送杜二甫」詩中有「飛蓬各自遠」之句，那是就行者和送者兩方面說的，而這裏的「孤蓬」，則是指友人的孤單一身。兩句說明：在此地一經分別，友人就要像隨風飄轉的蓬草一樣，孤單一身地踏上飄泊不定的萬里征途。這一聯的上下句語意連貫，是流水對，也正因為語意連貫，所以對仗就不像首聯那樣嚴格——「此地」對「孤蓬」，「一為別」對「萬里征」，都可以說是似對非對，半對半不對。這樣做並不致於損害詩的格律，一則遵守了律詩的頸聯和第三聯都是工對，第二聯就不妨放寬一些；二則曾通對仗平列地多，容易流於板滯，插進一聯流水對，反而顯得靈活和諧於變化。

「浮雲遊子意，落日故人情」。上句「遊子」指行者，下句「故人」指送者。上句承第二聯中的「孤蓬」，用「浮雲」的飄流不定來比擬「遊子之意」；下句承第二聯中的「一為別」，用「落日」的依依不捨來象徵「故人之情」。「古詩十九首」有云：「浮雲蔽白日，遊子不顧返」，已經以浮雲比擬遊子了；而這一聯是說送行的時刻，正與李白的「夢李白」詩中的「浮雲終日行，遊子久不至」用法也相似。

尾聯「揮手自茲去，蕭蕭班馬鳴」。「班馬」是離群的馬，暗寓友人從此別去。「蕭蕭」是馬鳴聲。揮手分別的時刻終於到來了，友人從此別去，馬的嘶鳴聲將伴隨着他的萬里遠征，詩人在此目送友人前去，但聞蕭蕭馬鳴。此聲悠遠，隱含不盡的惜別之情，比[illegible]馬隨去了一樣，[illegible]不忍離去，何況是多情的人呢！

這首詩至此結束，正是「意在言外，使人思而得之」。在古人惜別情深的送行詩中，表現手法各有不同，有的偏重寫景，有的偏重寫情；而李白的這一首，卻是把情和景很巧妙地結合在一起，既寫景，又寫情而情景交融的。大致分析起來，首聯是寫送行地點的環境，第二聯是寫惜別之情；第三聯寫了送者和行者雙方的惜別之情，是融情於景；第四聯用「浮雲」「落日」來表現「遊子意」「故人情」，以景托情；至於第四聯，以揮手和馬鳴來表現送別的感情而不着痕跡，那表現手法就更加巧妙了。除此之外，這首詩結構嚴謹，節奏緊湊，洗鍊的語言，樸實無華，也都很有特色，對於這些，讀者可以從熟讀深思中細心領會，無須我在這裏多贅述了。

新聯影星遊荃灣，右起：江漢、陳綺華、上官筠慧、白茵、樂蒂、文縣、呂綺 （本報攝）

鮮魚總會祝會慶　本週六將食無魚

女子舞獅隊到上水巡遊

【本報訊】港九鮮魚行總會，定十三日（星期五）在廣州酒家慶祝成立十六周年紀念，與會中鮮魚行業人員將慶祝宴會。翌日（星期六）全港鮮魚行業休假一天，香港仔、九龍、筲箕灣、大埔、沙田、淡水魚欄、水產、海鮮欄、貝介欄都將停止批發，而港九各街市魚檔，是日亦均停售鮮魚，零售、肉食公司鮮魚部等，是日亦均停售鮮魚。

又訊：港九鮮魚行總會所屬上水鮮魚商會，於本月十五日上水各界慶祝石湖墟重建新市落成會景巡遊，決定派出醒獅三頭、麒麟隊三隊參加，其中有完全女子隊及小童隊，以女子擔綱舞獅，頗為少見。

今日社團備忘錄

油麻地街坊會（下午八時）在新新酒樓舉行第[illegible]周年聯歡會。

保良局（下午二時半）在大會堂門前[illegible]收小型巴士一輛。

新聯影星食素齋　秘密文件即上映

十九起太環線八院同映

最近拍了大量新款照片，可去函該公司，並附回郵，將於四、五月間推出。[illegible]「萬里不[illegible]」該片由年青導演[illegible]原編導，南紅、張英、張錚、楊茜等聯合主演，是一部新型家庭倫理片。

【本報訊】新聯影星白茵、江漢、呂綺、陳綺華、上官筠慧、樂蒂、文縣等，昨日下午聯袂前往荃灣三疊潭佛寺女團學院遊覽，並在該處進食素齋，幾位演員在花前樹影，大家輪流了一個下午。

新聯新片「秘密文件」與「萬里不勝」由「[illegible]」兩部新片，即將在九龍和港九公映，即日起在太環線八院上映。由呂綺、陳綺華、江漢、李清、呂綺合主演。

海外商業糾紛

一月五十九宗

【本報訊】港府新[illegible]

西區婦女托兒所　面貌將煥然一新

【本報訊】西區婦女福利會昨日在該會主席王文強夫人住宅召開執行委員聯席會議。會上決定：該會托兒所經已完成，環境設備均已煥然一新，並擬於該會托兒所實行增收[illegible]、[illegible]及職工任用等，[illegible]。

又：該會與教育司署合辦成人教育班，按照政府[illegible]學校內，分高級、中級、初級等班，每月學費二元，每學期僅收費五元。本學期所有學額，現招新生，凡十八歲以上男女，均可報名入學，報名地點：㊀高街[illegible]學校，㊁必列啫士街六十號該會所。

學費康樂

東區中西烹飪班　歡迎閨秀學煮菜

▲東區婦女福利會中西菜烹飪班，經已恢復上課，該班尚有餘額，歡迎婦女們參加。中菜烹飪班上課時間：每星期二上午九時至十二時，學費每月十七元，會員十五元（包括材料費）；西菜烹飪班學費每月二十五元，會員二十三元（包括材料費）上課時間，另行通知。凡欲學習中、西菜烹飪技術之婦女們，可[illegible]。

社團動態

▲國華民政務司李耀[illegible]昨天[illegible]勵會，[illegible]會所籌設[illegible]，[illegible]成立[illegible]學校。

▲九龍元洲街坊福利會，[illegible]。

廠商會下月上旬遷新廈

裝修粉刷　密鑼緊鼓

定四月七日春節聯歡並慰勞工展職員

會董會透露官塘今冬可增電話

【本報訊】中華廠商聯合會定期下月七日在月宮酒樓舉行春節聯歡會，同時慰勞第廿一屆工展職工作人員。

昨日該會召開會董會議，由代會長林根成主持。會上推出籌備聯歡會人選如下：鄭文亮（召集人）、莊重文、黃平山、沈炳權、劉天錫、馮元倪、倪少傑、朱榮潮、凌潤宇、何德輝、余兆騏、黃桂、何孝輔、陳鑑然、楊本益、梁乃燊、廖錦華、梁建寧、李琳明、羅鴻興、林道祥。

該會新廈大樓，聯同區公廳之裝修工程及交由承辦，費用達十萬元。由於租用李寶椿大廈十四樓臨時會所現址，租約期於四月十五日期滿，該址間已租予華商會所，因此內部裝修工程須加速進行，務期於四月十日前搬入新廈辦公，故定於本週內召開會董特別會議，通過裝修費用。

另在會務報告中，林根成說，關於廿一屆工展場地經費實用，現已由工務局向當局建議，補助七萬五千元。該會已去函表示接納。

關於該會向有關當局請求在觀塘增設電話分站一事，據聞今年九月間將可實現。

博愛歷屆總理歡聚　西貢北約首腦蟬聯

▲博愛醫院歷屆總理聯誼會，昨晚假座九龍美麗華酒店舉行第五次會議暨聯歡宴會，該會主席甘光鑒致詞，報告該會自成立以來，九龍彌敦道四九五號屋宇大廈七樓會址落成，及交易經過，國後分別報告財政，狀況等項後，討論提案，除通過收支帳案外，並決定進行註冊為有限公司，並擬商討決議案並修訂若干細則。

▲西貢北約鄉事會定今日改選新屆鄉事委員會主席團。

▲長洲官立中學家長教師會一年一度之聯歡聯歡大會，定十四日晚上在該校內舉行（如遇天雨則改在何大儲酒家），席券每張七元。

▲西貢鄉事會改選第十五屆委員及主席昨順利完成，當選執行委員多屬舊人連任，正副主席亦由李果鑑、謝樹平、溫日嶽三人蟬聯。

選舉工作九十三名村代表及海坊代表先選執行委員，下午選正副主席及各部門職員。監選者為理民府官員，到場協助，西貢警察亦到場，選舉該會第十五屆委員廿一人名單：李果鑑、謝樹平、李寧明、張明勝、江潮、駱九紀、許志仁、張國興、劉鑑中、溫日嶽、石長富、黎秋、王漢麟、王廣峰、謝萬民、聶保駢、凌宏仁、曾讚華、陳木生、鄭偉棠、黃炳。

▲新界青年赴英餐館工作今日有一批啟程。

新界新聞

▲新界總商會昨派代表前往，[illegible]司，[illegible]。

▲新界大埔理民府事民政官在昨日前往[illegible]，新任人員將於下月[illegible]前往。

定期上映　大馬戲團

【本報訊】國泰影業公司劇本彩色片「大馬戲團」，於昨日下午招待新聞、文化、電影界人士，觀後好評，此片已定期於復活節假期中上映。

蔡德超診所新製嘶嗄平

【本報訊】旺角彌敦道五八〇號蔡德超診所，創製治風濕關節炎之霸氏風濕精與主治鼻寶炎之霸氏通鼻膏，[illegible]海外，最近又[illegible]，名嘶嗄平，公開應市。

澳洲商展輪　下月初抵港

【本報訊】澳洲商品展覽輪一艘，[illegible]，將於四月二日抵港。這艘船上的商品[illegible]大利亞最大的一次商品展覽，全部商品價值[illegible]三十五萬澳鎊。

筲灣收地拆屋　擬闢行車馬路

【本報訊】工務局為闢建[illegible]，[illegible]筲箕灣[illegible]，收回[illegible]地段，[illegible]。

駕車牌照舞弊疑案　法官裁定有權審理

【本報訊】[illegible]案[illegible]，[illegible]。

日商伊藤忠抵港

【本報訊】日本伊藤忠商事社長一行，今日由東京乘機抵港，參加大丸行時裝表演開幕。[illegible]

葵涌新區今起入伙
新徙廈租金倍增
居住面積與舊廈相若惟要收差餉水費
原有徙廈租金港府亦擬加租

【本報訊】港府新聞處消息：葵涌方面，現已建成第一批徙置樓宇，並已可入伙。住戶將由今日下午開始遷入。

市內五個新區，亦有同型樓宇快近完成。此種新型樓宇名為第三型，前此所建者為第一型及第二型。

港督會同行政局昨日制定新徙置規則一批。該批新規則將於下期政府憲報刊出，內載有此種新型樓宇之租值。在租值未經訂定之前，曾徵求市政局屬下與徙置政策及管理事務有關各選委員會之意見。

港府在訂定此項租金時所採取政策，為分期四十年將建築費用，連同利息三厘半收回，外加差餉及管理費用。至於第一型及第二型樓宇之租值，目前未有變動。

第三型樓宇住宅與舖戶之租值，係較第一型及第二型者為高，其原因為後者之建築與補償費用較輕，而所供應之設備由地方其水準亦經改良。

新型徙置樓宇之計劃，係經由中央走廊而入屋，與政府及香港屋宇建設委員會之廉租屋宇相同，而不採用目前由四面轉廊入屋之設計。因此使各住宅單位均有一個私用之騎樓。新設計尚有其他優點，例如住宅面積較大，租勁氣均備，兩宅共用而可以下鎖之廁所，而非如現時既設之天台共用廁所。

為使住戶明白租金總數之物質組成，租金可分為三份，一份代表真正租金，一份代表差餉，一份代表水費。

此種方法可使在今後有需要時，易於將其中一種或兩種收費酌加以調整。水費係根據各新區之平均消耗量而計算，並且包括海水沖廁之費用在內。惟在隔日供水，或相隔日期更久供水時，水費係折半收取。

由於新型單位之可實收差餉值（比舊型較高）較為高，港府所制定之全年可徵收差餉值，最低為二百元之數，故除租金之外，必須再交差餉。住戶將在各該區之租務處繳交租金時順便繳交此三項費用，而官方之收據則列明各種收費細節。

第一型及第二型樓宇之住宅租金，未有將此種細目分列，惟包括水費在內。至於舖戶及較大之住宅則包括差餉在內。因此兩種樓宇之較小房住單位，其所收差餉之價值，並未超過全年之最低價值，故無須徵納差餉。

港府經在適當時間考慮，是否應將第一及第二型樓宇之總租值加以同樣分析，及應否將其中之收費加以調整。

如將新型舖戶住宅作一比較，則普通之家庭住於舊型樓宇一百二十方呎之標準單位者，月交十四元；如住於新型樓宇，則將租用一百二十九方呎之單位，另有約四十方呎之私人騎樓一個，及其他設備，其所交之租值在市區者為每月三十元，新界則為廿八元。

丙級舖戶之總租值，在市區內一百二十九方呎者為七十八元；在新界者則更為廉宜。第一型與第二型樓宇之丙級舖戶，其現行租值為一百二十方呎者五十七元五角，二百四十方呎者一百二十五元。

附第三型樓宇住宅單位之總租值如後：

		市區	新界
特大住宅單位	二八〇方呎另騎樓	六十五元半	六十一元半
大住宅單位	一六〇方呎另騎樓	三十七元	三十四元半
標準住宅單位	一二九方呎另騎樓	三十元	二十八元
小住宅單位	一〇七方呎另騎樓	二十五元半	二十三元

新界方面租值較低，係由於新型樓宇住宅之差餉較低，則依面積計算，每月由七元至六十五元不等。

數度失蹤覓回後
少婦房中被毀容
身穿褻衣披血逃命案發後夫失蹤

【本報訊】一名家庭主婦，數度失蹤後被丈夫覓回，昨天下午在寓所中慘被人以刀片毀容，其夫則於事後失蹤。留下三名小兒女無人照顧。警方昨夕對該案繼續偵查中。

受傷少婦名張×霞，二十四歲，住九龍鹽廠街×號二樓。據說她曾失蹤多次，上周六丈夫在某醫院中將她找回，詎料不夠日又失蹤，昨天下午，做丈夫的又不知從那裏找得妻子回家，二人一度在上址頭房傾談。至下午六時左右，婦人滿臉鮮血，身穿三角短褲自房中奔逃出街，途人見狀代為報警，事後始知她被人以刀片毀容，傷者由警方召十字車送院救治，傷勢不輕，少婦的丈夫於案發後失蹤。

西環一男子昨亦被人以刀片割臉

【本報訊】昨日下午六時許，西環皇后大道西九十×號四樓發生一宗刀片割面之事。傷者楊平，廿歲，惠州人，搬運工人，住上址床位。其隣床位住着一個姓馬的潮州籍搬運工人。據說：馬最近指傷者講他的閒話。昨日下午六時許，傷者在[illegible]突被人持刀片割傷面部，血流不止。同屋的人見出了事急報警，警員趕到場時，兇徒已逃，乃將傷者送院救治。

天氣：吹輕微東風，風勢逐漸和緩，部份時間有陽光。

外籍模特兒今午表演時裝

其中一隻（見圖）。她是應本港某酒店參加天橋行車節時裝表演中，與本港模特兒一起表演。[illegible]

博彩花門越弄越多
跑狗要搞孖寶投注
賽馬爭辦夾疊連贏

【本報訊】繼香港賽馬會宣佈下季賽馬增加「孖寶」投注之後，澳門逸園賽狗有限公司知亦積極進行該項計劃，一待被殼傳問題解決，「孖寶」投注可能先於賽馬實行。

所謂「孖寶」投注，即夾疊投注，將上場贏得之彩金，全部投入下一場，全部投中，可贏得更大數額彩金。此一投注方式，外國賽馬與外國狗組織已風行一時，馬會與狗公司先後透露此計劃，其目的亦不外與外國組織對抗，試圖將場外賭金爭取入場。

賽馬會除辦「孖寶」投注之外，並計劃於下季增辦一種「連贏位」投注。澳門逸園賽狗公司知已實行，其方式是：不論一場中甲乙跑第一第二，或乙甲跑第一第二，只要投中「甲乙」便算贏。如果中任何一隻未入圍，投注均作負論。

西環爆炸慘案餘聞
三名傷者鋸腿殘廢
死者遺屬家境困難
社會救濟基金撥款救濟

【本報訊】據港府新聞處消息：去年十一月廿四日，堅尼地城發生爆炸事件中的死者遺屬及傷者，已獲社會救濟信託基金撥助款項共五五、六九五元。

在該事件中喪生者有六人，受重傷者有廿二人。傷者中的有兩名在留醫，出院後將可獲一筆補助金；有三名重傷者須鋸去腳部，正在香港康復會觀塘中心接受訓練。

上述所撥款項分配如下：罹難者的五名遺屬，獲助喪費共一、五〇〇元；有五個家庭之遺孤獲助二五、三八〇元；有六個家庭因生產者遇難而獲助一四、〇〇〇元；有廿二個受傷者獲助醫藥費七、〇〇〇元；因留醫而損收入者，亦獲助七、八一五元。

社會救濟信託基金管理委員會，在其最近一期工作報告中稱：為協助死者遺屬之生活，有兩名寡婦因房租不菲，已特別介紹新區住居。其中一人，因須維持四名兒女，亦經介紹領取一個固定小販攤位牌照。另外一名寡婦，在其叔伯協助下，計劃將所得救濟金，購買貨車一部，供出租之用，以維持其本人及五名子女之生活。只有一名卅九歲之苦力，於堅尼地城爆炸時受傷，約一週後即因傷斃命，遺下一老母妻子各一及一歲至十四歲之兒女六人。其遺孀現將臨盆，實無法照顧其家庭，時由社會救濟信託基金撥款一萬元給此一家庭，該款係以該寡婦之名義，存於銀行，以便每月由銀行支出生活費用，以維持該家庭之生活及其兒女之教育費。此外，該家庭又獲得喪費三百元。

社會救濟信託基金亦發款救濟因工作受傷而損失收入之人士，其補助數目為每日五元，最多以三個月為限，並且在傷者留醫期中，直接交與其家屬。至於可領取勞工賠償者，則不在救濟之列。傷者在休養期中，亦可獲得醫藥津貼，但最多以五百元為限。

利源東街口封閉
鄰近巴士站西移

【本報訊】皇后大道中四十三號至四十五號一連三間，於前晚火警被焚通頂後，警方昨起在四十一號至四十一號側之利源東街，加設鐵馬，予以封閉，禁止行人來往；原設於街口之小販，亦已停止營業。設於對面中華百貨公司門前十號及十二號A巴士站，因馬路一邊設立鐵馬影響，昨時向西移至砵甸乍街口。

同情王添德 讀者再捐款

【本報訊】一位「忠實讀者」對橫頭磡慘劇戶主王添德一家的遭遇深表同情，捐款三十元，昨天送交本報，囑代轉送。

母親燒掉爛木屐
女兒竟嚷要跳樓

【本報訊】昨晚八時，筲箕灣街二八〇號幾乎演出一幕悲劇。八個月前才從內地出來的婦人吳雪珠（卅一歲），昨日外出，晚上回來，找一對木屐找[illegible]

獅子山沙田間
八月興築新路
屬九龍赴郊區新幹線一部分
由隧道通沙田村兩年可完成

【本報訊】港府新聞處消息：獅子山隧道與沙田之間，將興建新路一條，長達兩英里。此路將連接該隧道與橫跨城門河之新橋，而在沙田村之南與大埔道接合。

該路將於今年八月興建，約需兩年時間始完成。路基工程，隨後將予以完成。新路斜度最斜處為十五比一，但最斜之段將捲繞一條彎山路，以便重型車輛行駛而不致妨礙正常交通。

該路建築費估計約為八百萬元，完成時將成為九龍至沙田間新主要幹線之一部份，而將目前經過水塘車輛擁擠之路線去。

初時，新路只鋪一條行車線，但全路闊六十呎至六十九呎之[illegible]

童犯問題得人驚

童犯總數竟近千人

去年的童犯數字依然得人驚，計全年內未滿十六歲兒童犯嚴重刑事案者達九百六十一名，其他較輕微案件尚未包括在內，內中且有不少爲女童。

在九百六十一名童犯中，以謀財犯最多，佔八六三名，較之成年人犯一與五之比。若詳細分類，則五花八門，此偷門者，約為一[illegible]以質犬人能幹，小孩不幹的謀財勾當，去年僅有四種：一為持械打劫；二為夜盜；三為自構頭或船上行竊；四為偷騙贓。至大人能幹，小孩亦能幹者，多達二十四種。具體數字是：

一、打劫，成年犯一百零一名，小孩四十六名，案件九十七宗；

恐嚇爆竊無所不為

二、恐嚇勒索，成年犯三十名，小孩十名，案件一一三宗；

三、爆門行竊，成年犯八十六名，小孩十四名，案件一四四宗；

四、其他爆竊，成年犯七十五名，小孩十二名，案件九十一宗；

五、重門爆竊，成年犯九名，小孩一名，案件十三宗；

六、藏有爆竊工具，成年犯十一名，小孩一名，案件二十八宗；

七、向人身上行竊，成年犯一四七名，小孩三十五名，案件二四五宗；

童犯小手比童不輕

八、打荷包，成年犯二五九名，小孩五十二名，案件四二七宗；

九、入屋行竊，成年犯一七三名，小孩四十一名，案件三一二宗；

十、汽車內行竊，成年犯一七四名，小孩七十二名，案件四五九宗；

十一、單車偷竊，成年犯七十名，小孩三十五名，案件一七九宗；

十二、其他盜竊，成年犯一、八一四名，小孩四四三名，案件三、二六九宗；

老千案童犯亦不少

十三、盜用公款，成年犯四十六名，小孩五名，案件二八一宗；

十四、僱人盜竊，成年犯一〇七名，小孩六名，案件二二八宗；

十五、騙詐騙款，成年犯八十六名，小孩一名，案件二三九宗；

十六、受託人吞沒財物，成年犯三十二名，小孩三名，案件六十九宗；

十七、老千案，成年犯二十五名，小孩七名，案件六十九宗；

十八、偽飾收贓，成年犯二十四名，小孩兩名，案件四十六宗；

十九、其他騙案，成年犯一二一名，小孩三名，案件二八八宗；

二十、換鈔，成年犯五十八名，小孩十七名，案件一一一宗；

非禮販毒皆有童犯

二十一、惡意損壞財物，成年犯八十名，小孩十一名，案件一〇九宗；

二十二、非法藏有來歷不明物品，成年犯三六四名，小孩十四名，案件四七八宗；

二十三、藏有非法工具，成年犯四十六名，小孩十三名，案件一七八宗；

二十四、流蕩及形迹可疑，成年犯三四三名，小孩九名，案件三八三宗。

此外，非禮案小孩也佔相大比重，計成年犯五十四名，小孩十三名。毒品案中，販毒項下，成年犯四十二名，小孩一名；藏毒項下，成年犯四七八名，小孩六十六名。其餘案件多宗不贅。港府年報未有統計，據知小孩吸毒者數字亦多。

男童犯者女亦優為

童犯中的男女性別，港府年報未有具體指出，但警務處的六二至六三年年報則有此類統計。據稱女童犯以盜竊者為多，達三十七人；入屋行竊者為次，佔十四人；游蕩意圖作不道德行為者二人；打荷包一人；向人身上盜竊一人；爭吵一人；騙取財物一人；收藏贓物一人；不明物事一人。由此可見，男童可為者，女亦優為之。

值得注意的是，這裏男女小童都在十六歲以下，年及十六歲，或十六歲至十八歲間的少年，則已列入成年犯之內。若把中年童犯數字加起來，童犯問題實在相當驚人了。

——夏侯榛

九巴6B與12B線
總站今移長沙灣道
該公司今招待記者談交通計劃

【本報訊】九龍巴士公司預定今天下午在九龍彌敦道七四八號A頂樓招待各報記者，該公司現行交通計劃。

九龍巴士公司今日起，第六號B及十二號B路線總站由荔枝角遷往長沙灣道近通州街為總站。

第六號B路線（長沙灣至竹園）經：長沙灣道、甘肅街、青山道、欽州街、長沙灣道、大埔道、荔枝角道、太子道、亞皆老街、英皇子道、沙田坳道、[illegible]衛道、東頭村道、明德街及沙田坳道。

第十二號B路線（旺角碼頭至長沙灣）經：廣東道、山東街、新填地街、旺角道、欽州街、元洲街、昌華街及長沙灣道。（長沙灣至旺角碼頭）經：長沙灣道、甘肅街、荔枝角道、上海街、咇油街及廣東道。

據悉：此項遷移部分車輛總站，是九龍巴士公司一項交通新計劃。

因荔枝角總站的巴士路線現有六號、六號B、六號C、六號D、十二號及十二號B等六線，由於地方少，車輛多，巴士抵達總站時無法泊站，因此，需要另闢總站以解決停車問題。

西環一女子 今晨突跳海

【本報訊】港府新聞處今晨消息：今晨零時廿五分，女子陳惠玲（譯音），卅歲，在西環干諾道西海傍跳海，消防員應召到場，在一時五十三分將女子救起，送往瑪麗醫院。

非本地製造食品
港停發衛生證書
市政事務署定五月起實施

【本報訊】港府新聞處消息：市政事務署將於四月卅日以後，對非本港生產之食品，不再發出衛生證明書。

食品輸出商於辦理合約時，應設法在來源國領取證書，以迎合其所需之條件。

市政事務署發言人昨日稱：該署現認為不宜再發出此等證書，蓋表面之檢驗，並不能證明食物未受病菌所污染。

他續稱：即使經過細菌檢驗，亦不知該等食物之製造過程及所施行之衛生管制之程度，則發出此等證書亦不可靠。

他繼稱：發出不可靠之證書可能影響香港之名譽及妨礙本港之出口貿易，此種後果必須不惜任何代價予以避免。

市政事務署經常被要求對由外地進口及轉運其他國家之食物，發出衛生證明書。

以往由該署食物督察抽驗食物後，即發出證書，雖則證明所出產食物之衛生標準，通常係由製造該等食物之國家負責。

煤氣管爆裂 西街傷一人

【本報訊】港府新聞處消息：清道工人吳[illegible]

港星廠商考慮合資
在星開設十餘工廠

【本報訊】據路透社新加坡十日電：來星訪問的香港貿易代表團團長莊重文今日透露：香港及新加坡的工業家將以聯合投資的方式，不久在新加坡開辦十間的工廠。

這些工廠將包括一間金屬廠，一個具製造廠，一化學工廠及紙廠。

上述談話是莊重文飛往吉隆坡訪問前，在新加坡機場發表的。他說：「新加坡以中的商業、工業及港口設備證明了它是一個理想的聯合投資的地方，這樣的投資對香港和新加坡都有好處。」

這個十八人的代表團將在吉隆坡逗留三日，會見吉隆坡的總會及貿易界人士。他們在返港前，還將取道泰國及南越訪問。

港私煙運菲年逾35億枝
菲說要採報復行動

[illegible]

食水存量40億加侖

[illegible]

馬頭圍區遊樂場
下周起暫予封閉

【本報訊】港府新聞處消息：市政事務署發言人昨日稱，由於馬頭圍區正在進行重要工程，為顧及市民之安全起見，馬頭圍遊樂場將由下星期一開始暫行關閉。

該遊樂場位於九龍天光道附近之小山上，將予以關閉為期八至十個月，直至該區工程完成為止。

該署發言人在宣佈：通往該遊樂場之一條通道，雖何文田第一期徙置區之工程，並闢設通往該遊樂場之通道[illegible]

小販被控案中有案
所檢物款竟會短少
法官對販管隊員缺填表格表關注

【本報訊】小販管理隊員[illegible]

兩名英商人 來港談業務

【本報訊】[illegible]

婦兒內科中醫 鍾庸

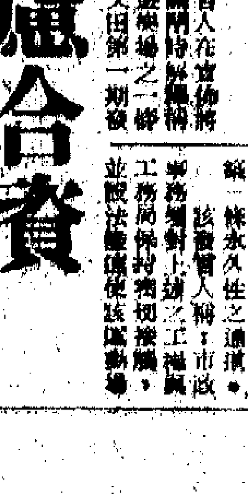
時間：上午十時半至下午二時 下午四時至六時（星期六及星期日下午休息）

電話：四三五三〇

澳門逸園賽狗有限公司啓事

本公司一九六四年度第廿二次及第廿三次賽狗，定於三月十四日（星期六）及三月十五日（星期日）晚舉行，每晚十場，共賽二十場，下午八時半開賽。公眾席入場券每張一元，會員席入場券每張三元，各種門券可於三月十二日起在澳門新馬路狗場門口售票處購買。特此通告。

澳門逸園賽狗有限公司



特效驅風濕 虎骨丸

專治：筋骨疼痛、腰骨酸痛、四肢麻痺、風濕骨痛

品出廠藥製德

總經理：宏興公司

高中級組集體比賽 杜詩朗誦悠揚悅耳
香島巧奪兩項冠軍
二十隊參加角逐幾難分高低

高級組、中級組中文集體詩朗誦，昨晚在大會堂音樂廳舉行，兩組所朗誦的詩，均是杜甫所寫的佳作：「羌村」、「茅屋爲秋風所破歌」。

參加高級組集體朗誦的共有十六隊，香島中學用男女混聲合誦，聲調富於變化而且和諧，表達層次分明，成爲朗誦最出色的一隊，以八十八分獲得第一名。

姚莘農教授在評判時指出集體朗誦三項要訣：聲量發揮混聲作用，聲調內容應力求變化而和諧；節奏要有變化，否則太過單調：「羌村」三首詩的情調不同，應分別表達：第一首是寫亂離之後與家人相見，悲喜交集；第二首寫其與嬌兒相聚一堂，借酒消愁；第三首寫有客來訪，談及時局，彼此黯然傷感。總的來說，悲沉成份雖多，但中間感情仍然有起伏。而一般同學朗誦時調子過慢，亦未能將三首詩的情調表達清楚。

參加中級組集體朗誦的共有二十隊，角逐結果，香島中學再次獲得第一名，成績九十分。

評判員在宣佈成績時表示：這一組的水平很高，其中好幾隊的成績極之接近，在評首、次、三名時頗難取捨。這是個可喜現象，表現集體朗誦比前兩屆有長足的進步，值得向大家恭喜！恭喜！

他指出在朗誦時應先了解詩意，再激想像力去運用聲調表達內容。在詳細分析「茅屋爲秋風所破歌」的情節及朗誦方法之後，姚莘農說：「在幾隊突出者之中，香島中學這一隊能利用聲調表達想像，這是難能可貴的。而且他（她）們聲朗誦合作得非常好，無論聲調、節奏都掌握得非常好。只是有些地方還做得不够。所以在難以取捨之間，經過再三考慮，仍然決定這一隊得第一名。」

特寫

把鋼琴演奏推進一步
給鋼琴獨奏決賽者提點意見

今天下午七時正，在大會堂音樂廳舉行的鋼琴獨奏蕭邦組、協奏曲組和阿姆斯特朗夫人獎學金組三項決賽，這是音樂節比賽接近尾聲的階段了。

鋼琴賽在香港的音樂節中，確實有着很高的水平，而在這個音樂節中，也是最多人參加的一項比賽。在過去十多天的各項鋼琴比賽中，很多新的、有才能的青年人都能表演出他們的學習心得。同時，前幾年參加過的年青人也保持了他們的演奏水平，甚至還提高了不少。這些成績，教授鋼琴的老師們實在功勞不小。

在鋼琴的各項比賽中，蕭邦組、協奏曲組、阿姆斯特朗夫人獎學金組和貝多芬奏鳴曲組等幾項，是最高峰的比賽，參加這幾項比賽的年青人，多是像身經百戰的戰士一樣地，有經驗，在演奏技術上，在對處理樂曲的手法上，都達到一定的程度，不然的話，是沒有辦法參加這次決賽的。

在一般學習鋼琴藝術的年青人心目中，蕭邦的鋼琴藝術實在是非常令人嚮往，正如評判員卡力斯頓所說：「蕭邦的作品並沒有一般人所想像得那麼容易彈奏」。尤其是蕭邦的「圓舞曲」和「瑪祖卡舞曲」這兩種具有很大特色的樂曲，如果一不小心，便很難達到理想。評判員甚至說出很精闢的見解：「圓舞曲」雖是小型的作品，但它的特點非常明亮，也在另一方面，須要注意一下那首「圓舞曲」是屬於那一類型，在蕭邦的音樂裏，是着重表現演奏技術的樂曲，還是着重感情表現的抒情樂曲；同樣地，蕭邦的「瑪祖卡舞曲」也是有着不同性質的分別，像初賽時有很多人是過分地照顧了「瑪祖卡舞曲」中的第二拍而演奏得有點過分做作，得不到好的成績。在中央音樂院出版本洛甫磁夫著的「蕭邦的創作」一書中，對這兩種樂曲有很詳細的分析和說明，雖然在初賽時評判員說成績還不如理想，但是在決賽中是可以參照這個的。

鋼琴協奏曲是鋼琴賽中的高峰，如果沒有一定的演奏水平，那根本就沒有辦法演奏得好。在彈奏協奏曲時，本身的技術水平和對樂曲的理解是很重要的一項。同時，彈奏樂隊部分的第二鋼琴的合作，也不能看輕，因爲第二鋼琴合作不好隨時會影響到成績，相反地也有很大的幫助。在初賽時，評判員也大大地讚賞了伴奏的出色，他還說：「第二鋼琴給了初賽者很大的幫助」。在初賽選出的四位年青人確實是有他們的才能和專長，像胡美儀演奏的蕭斯塔柯維奇，羅乃新演奏的桑·馬田，史同經演奏的格里格、曹本冶演奏的貝多芬等大師的鋼琴協奏曲，都有着不同時代的表現，而這四位才華洋溢的年青人也是各有所長的，這一項目的評判員須要更精細地分析和思考，才能評定他們那一位是最出色的好手。

阿姆斯特朗夫人獎學金的競賽非常熱烈，學員指定演奏的樂曲是貝多芬的「奏鳴曲」作品第二十七號第二首，任選蕭邦的「敘事曲」和「詼諧曲」一首，現代作曲家多蘭尼的「C大調前奏曲」等三首，各有不同表現的樂曲，而同是着重存演奏技術的作品。正如評判員卡力斯頓所說：「這些選曲主要是考驗比賽者的才能、技術和樂曲的內容表現」。多蘭尼的C大調狂想曲是比較困難的，除了要有熟練而流暢的技巧之外，更要注意樂曲的音色和力度的適當，不然的話，會使人聽了有雜亂無章的感覺。在初賽時，選出來的三位比賽者的成績也不錯，而也有着自己的風格，羅乃新、曹本冶着重在表現的樂思，鄭觀新都充滿了感情，獎學金三千元誰屬，今晚自有揭曉。

這個決賽是由三位評判員評判，也是一個好辦法，在這些比賽中，十多個參加的年青人因爲都有一定的水平，而且互相頗大，在這次重賽才決定名次，也是一種較爲慎重的做法。

·黃木禪·

高級組鋼琴二重奏冠軍 霍明珠、霍麗珠（本報攝）

校際音樂節特刊

鋼琴二重奏高級組賽

霍氏姊妹奪標
優異成績壓倒卅三組對手
三名爭奪熱烈六組重奏

聖士提反女校霍明珠、霍麗珠姊妹，昨晚在大會堂劇院舉行的鋼琴二重奏高級組比賽中，壓倒了其餘三十三組對手，以九十二分的優異成績獲得該項比賽的「柏榮杯」。

評判員卡力士頓說：鋼琴二重奏比賽者表現了很高的水平，使他感到很大的興趣，由於普遍的成績很好，故很難判決名次，除首名霍家姊妹表現最突出而搶元外，次名及三名之爭十分熱烈，有六組要重奏後才分出勝負。卡力士頓分析了鋼琴二重奏選彈的「森巴」舞曲，認爲這是一首輕快而有節奏的歌曲，宜與舞曲的拍子相配合。他讚霍家姊妹合作純熟，演奏輕快而有感情，故得分最高。

這項比賽的第二名也是由一對年輕的兄弟獲得。哥哥郭滿平（十歲，就讀玫瑰崗小學）、弟弟郭滿特（七歲，就讀聖保羅男校），以九十分的成績得亞軍。季軍有兩名，同得八十九分，其中一組也是一對姊妹花：陳秀鳳和陳秀鳳（培正），另一組是聖保羅男女校的李幗光和羅玉璣。

蕭邦組協奏曲 鋼琴獨奏
三名好手今爭高低

今日各賽場比賽項目如下：

皇仁書院 上午九時半：第七級（現代作曲家作品）鋼琴獨奏，三十人參加，由卡力士頓評判。下午二時：第八級（爵樂）鋼琴獨奏，二十人參加，由侯力·黎文博士任評判。

伊利沙伯中學 上午九時半：第六級鋼琴獨奏，三十六人參加，由阿姆斯特朗爵士擔任評判。

大會堂九樓 上午九時半：男女童初級組（十二歲以下）詩朗誦，十三人參加。十時：男女童初級組（十二歲以下）散文朗誦，十人參加。十時半：男子公開初級組（中學一年級）詩朗誦，十八人參加。十一時十五分：中國及東方女童初級組（中學一年級）詩朗誦，二十四人參加。由卡林任評判。下午二時：男女子高級組中文散文朗誦，兩人參加。男女子中級組中文散文朗誦，兩人參加。二時半：女子中級組中文散文朗誦：徐宏祖的「遊雁宕山日記」，十六人參加，由姚莘農教授評判。

大會堂小劇院 下午七時：中國及東方女子高級組（中學五年級）詩朗誦，四人參加。七時二十分：男子公開高級組（中學五年級）詩朗誦，十一人參加。七時五十分：女子公開高級組（中學五年級）詩朗誦，八人參加。八時十五分：中國及東方男子高級組（中學六年級）詩朗誦，十四人參加。由卡林任評判。

大會堂音樂廳 下午七時：蕭邦組鋼琴獨奏決賽，參賽者：黃任遠（男拔萃）、車小芸（聖保羅男女校）、羅乃新（九龍瑪利諾）。這項優勝者將獲瑪利·A·V·羅比羅夫人杯。七時二十分：協奏曲鋼琴獨奏決賽：參加決賽者：胡美儀（女拔萃）、曹本冶（馬通）、羅乃新（九龍瑪利諾）、周田·史東爾（佐治五校）。這項優勝者將獲「加多利杯」。八時十五分：阿姆斯特朗夫人獎學金決賽，參加決賽者：曹本冶（馬通）、吳慈樂（聖保羅男女校）、羅乃新（九龍瑪利諾）。勝者將獲三千元獎學金。由阿姆斯特朗爵士、侯力·泰文博士及卡力士頓同時擔任評判。

中國作品鋼琴獨奏
泰文博士表示讚賞
聖保羅男女校李幗光第一

巴哈組第八級、中國作曲家作品兩項鋼琴獨奏比賽節目，昨日上午在伊校舉行，由侯力·泰文博士擔任評判。

參加第八級賽者彈奏的樂曲，是巴哈所作的「前奏曲和賦格曲升C大調」。十八個演奏者都有很高的水準，其中尤以余珍珠的成績更顯突出，以九十一分搶元。上屆這項優勝紀念杯「寶得利杯」留得者——曹本冶和女拔萃的吳慈樂同獲八十八分，得第四名，以一分之差而告落選。

中國作曲家作品鋼琴獨奏的演奏者，也達十八人之多，他（她）選彈的樂曲包括：「賞雪」、「搖籃曲」、「思鄉」、「秧歌」、「幽風之舞」、「牧童短笛」及「紙鳶不飛花」等，其中以選彈「賞雪」一曲的共有八人，幾乎佔了半數。

這一組的演奏水平也很好，大部份的演奏者都彈奏得十分流暢。結果，聖保羅男女校的李幗光獲得第一，成績是九十一分。

泰文博士在評判時說：「能有機會欣賞中國作品感到非常高興。對中國作品的理解也許你們比我更爲深刻，所以我的意見不一定十分準確。」他表示最欣賞「思鄉」這首樂曲，李幗光演奏這首作品時，更富有風格，十分感人。

中國作曲家作品鋼琴獨奏第一名李幗光，第二名陳麗明，第三名黃穎怡、羅玉蓮。

現代作曲家作品鋼琴獨奏第一名歐陽雄，第二名黃任遠，第三名鄭寶珊、梁華珍。（本報攝）

高級組中文詩朗誦冠軍香島中學（本報攝）

廿二項目爭奪激烈
昨日獲優勝者名單公佈

昨日新界區及港九各賽場比賽成績及優勝者姓名錄列如下：

伊利沙伯中學 第八級（巴哈）鋼琴獨奏：第一名余珍珠（聖保羅男女校），九十一分；第二名兩名：文赫爾（聖方濟）、陳慧賢（協恩），同獲九十分；第三名車小芸（聖保羅男女校），八十九分。

鋼琴獨奏（中國作曲家作品）：第一名李幗光（聖保羅男女校），九十一分；第二名陳麗明（聖瑪利），八十九分；第三名兩名：黃穎怡（女拔萃）、羅玉蓮（聖保羅男女校），同獲八十八分。

第五級（現代作曲家作品）鋼琴獨奏：第一名歐陽雄（男拔萃），九十一分；第二名兩名：鄭寶珊（聖心）、黃任遠（聖保羅男女校），同獲九十分；第三名梁華珍（聖士提反女校），八十九分。

茅屋爲秋風所破歌 瑪利諾培僑獲亞軍

大會堂音樂廳 高級組中文詩集體朗誦杜甫的「羌村」三首：第一名香島中學，八十八分；第二名兩隊：聖保羅男女校A隊、香港瑪利諾，同獲八十六分；第三名兩隊：拔萃女校、何明華銀禧紀念學校，同獲八十五分。

中級組集體朗誦（中文詩杜甫「茅屋爲秋風所破歌」）：第一名香島中學，九十分；第二名九龍瑪利諾，八十八分；第三名兩隊：培僑中學、聖貞德A隊，同獲八十六分。

徐志摩的「雁兒們」 許紹敏獲得第一名

皇仁書院 第七級（巴哈）鋼琴獨奏：第一名利比爾（聖約瑟），九十三分；第二名趙瑞士·史東爾（佐治五校），九十二分；第三名三名：瑪加烈·盧、馮吳英和周海文，同獲九十分。

男子初級組中文散文朗誦孟子：「拔苗助長」：第一名黃思德（聖貞德），八十七分；第二名陳駿桂（聖貞德），八十二分；第三名黃思宏（聖貞德），八十一分。

女子初級組中文詩朗誦：徐志摩的「雁兒們」：第一名許紹敏（蘇浙），八十六分；第二名兩名：周麗華（志道）、王添月（蘇浙），同獲八十五分；第三名張萍（蘇浙），八十四分。

男女中級散文朗誦 聖保羅李燦海第一

大會堂小劇院 鋼琴二重奏（高級組）：第一名霍明珠、霍麗珠（聖士提反女校），九十二分；第二名郭滿平（玫瑰崗小學）、郭滿特（聖保羅男校），九十分；第三名兩名：陳秀鳳、陳秀鳳（培正中學）；李幗光、羅玉蓮（聖保羅男女校），同獲八十九分。

大會堂九樓 男女童初級組（十一歲）散文朗誦：第一名車期特敏，八十六分；第二名S·威特，八十五分；第三名均德·羅，八十四分。

中國及東方男女童初級組（中學二年級）散文朗誦：第一名鍾文彬（聖貞德），八十五分；第二名蘇仕鴻（聖貞德），八十四分；第三名曹勵（德望），八十三分。

中國及東方男子初級組（中學二年級）詩朗誦：第一名吳文輝（文理中學），八十六分；第二名林漢基（香港華仁），八十五分；第三名曾撥鍵（男拔萃），八十四分。

男子公開中級組詩朗誦（中學四年級）：第一名麻其光（聖貞德），八十七分；第二名劉守智（聖貞德），八十六分；第三名鄭國森（香港華仁），八十五分。

中國及東方男女子中級組（中學三年級）散文朗誦：第一名李燦海（聖保羅男女校），八十六分；第二名兩人：謝冕賢（香港華仁）、陳偉怡（德望），同獲八十五分；第三名張福玲（聖貞德），八十四分。

高級組（十六歲以下）聖經朗誦：第一名何順（聖保羅男女校），九十分；第二名楊美怡（聖士提反女校），八十七分；第三名陳久華（女拔萃），八十六分。

巴哈一級鋼琴獨奏 楊秀英獨演無對手

元朗實用中學 新界區小學一、二年級男女童合唱：第一名天佑學校，八十八分；第二名主恩小學上午校，八十五分；第三名兩隊：主恩小學下午校、全完第一小學，同獲八十四分。

新界區小學三、四年級男女童合唱：第一名海壩街官小下午校，八十九分；第二名天佑學校，八十七分；第三名全完第一小學，八十六分。

新界區小學五、六年級男女童合唱：個義學校以八十六分獨佔鰲頭。

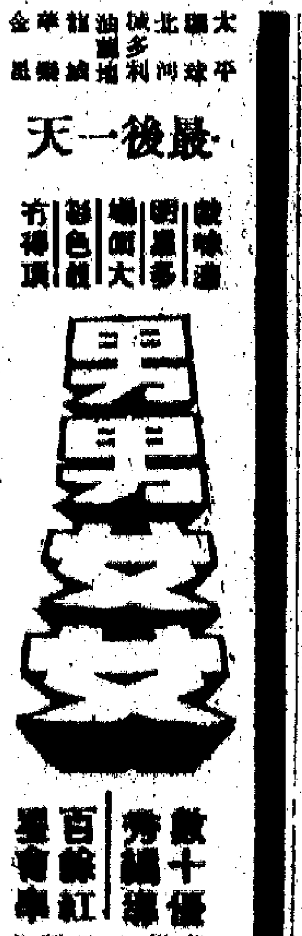
八歲以下兒童敲擊樂合奏：全完第一小學獨佔首名，成績八十七分。

十二歲以下兒童敲擊樂合奏：主恩小學上午校，八十五分。

巴哈組第一級鋼琴獨奏，只有一人參加：楊秀英（全完第一小學），八十分。

初學組第二級鋼琴獨奏：楊秀英（全完第一小學），八十二分。

第一級鋼琴獨奏，兩人參加：楊秀英（全完第一小學），八十二分；第二名楊秀瑞（錦繡幼稚園），八十分。



首期完工棉布輸英國 配額四百五十萬方碼
港府現準備按先到先得辦法 將發四月至六月出口授權書

【本報訊】港府工商處本月九日發出給出口商的第十二號關於一九六四年第二期完工棉紡織品出口的通知書。通知書稱，港府工商處現已準備按先到先得的辦法，發出一九六四年四月一日至六月三十日向英國輸出完工棉紡織品（不包括染色棉紗）的出口授權書。這一期的總配額為四百五十萬方碼，申請手續與一九六四年第一季度相同。

任何付貨人都可以申請出口授權書，只須證明申請出口的完工棉紡織品每碼最低限度含有一元三角的香港成本。

出口授權書的有效期為五個星期，由發出之日計起。

每一項申請書必須附有一分成本說明書，證明有關貨品每碼最低限度含有一元三角的香港成本。

【又訊】布疋市勢價堅，近日出口布商甚少接入外地新單，惟日前接入的訂單仍須購貨付船，只是數額不大，本港漂染廠商昨天入市買貨亦比前些時略為減少。昨天各布市價堅穩，洗細布每疋二十八元七毫，大鵬布每疋售二十九元，現銀交易則售每疋二十九元七毫，金城斜布每疋成二十七元七毫，寶貝白紡每疋成二十七元七毫，一〇〇六〇府綢胚布每碼售八毫四仙，四君子白紡每碼售一元零八仙。

港商前訂歐日夏貨 信用證開出近轉多
新訂單續寄去訂量卻有限 又一批女裝衣料最近運到

【本報訊】據銀行消息：近旬來進口押匯業務已逐步轉旺中，銀行開出的信用證，其中辦購夏天貨者已比前些時顯著。

據銀行人士說，元宵佳節（正月十五日）過後，商場各行業的生意基本上已完全恢復正常，一般進出口貨品都已來往不斷，所以近旬來銀行的進口押匯業務也漸次轉旺。

最近經銀行開往歐洲和日本等地的信用證，其中訂購夏天貨者已陸續有些，如各色花綢、花布、竹紗、府綢、泳衣等都不少，單額大小不一，每宗價值一萬數千元至三數萬元。此外訂購冷氣機、風扇、雪櫃等也有些，不過為數尚不多。

除訂購夏天貨之外，最近經銀行開往歐、日的信用證，其中也有不少是訂購各式機器、五金和工業原料等，比方布機、機器零件、鐵、膠粒等都各有些。此外經常性訂貨如電器、洋雜日用品等，商人也有多少訂購。

【又訊】近日港商向日本訂購夏天西裝衣料，不甚活躍，因日本方面報價上漲，而入口商對本港市道未敢看好。

據洋行消息，日前本港入口商向日本訂購的夏天西裝衣料，即將有首批新貨運來，只是訂購情況較前淡淡一些，惟日來仍繼續有人落單訂貨。原因日本方面訂價上升，普通夏天薄絨每碼升至十三先令，可是，目前本港舊存貨仍多照舊價發售，所以一般入口商對於今年夏天貨市道未敢過份看好，對高價新貨不敢多訂購。

又據商人說，港商前向美國和日本訂下之夏季女裝衣料，上月底已開始有少量運到，最近續運來一批，這批貨包括紫色麻質衣料、印花綢衣料、和人造絲、棉通紡印花衣料。這批貨抵港後，個別專營衣料批銷生意的商人隨即將少量紫色麻質衣料一批擔出應市，貨物上市後，且即有此間製現成女服商人吸入，紫色麻質衣料一批，全碼中下價貨，每碼大概約成三元餘至四元左右。

據估計，在本月下旬將續有較大量之歐美、日女裝衣料運來應市。

又悉，最近港九各百貨公司及疋頭店均紛紛將冬季衣料降價推銷，普通紋料都比去年底低跌一成，有些花式較舊之貨則比前跌達二成至二成多，而且有些公司還有不少特價品推出。據商人說，去年冬季衣料生意多不如理想，不少商人被積存下來之貨相當多，因此現多削價推出，以求脫手，雖然如此，但近日的生意仍未見很暢旺的。

英商訂毛手套回增 部分貨已提早運去
原料價昂 接單價亦稍提高

【本報訊】供英國的今年冬季銷售之毛手套，現已有一部分提早付船運去。四月份亦續有運出。

據出口商說，毛手套提早運往英國的原因，是去年初英商向香港訂貨，比前年減少四成，但去年冬季英國的毛手套銷路甚佳，存貨多告賣清，故今年英商不斷向香港增訂新貨，而且還指定部分貨物要提早運出。另一個原因是現時香港毛手套廠工人的流動性大，工人常因為要取較高工資而由甲廠轉往乙廠工作，故部分廠家亦希望在生產並不十分繁忙的季節中，先製成一部分貨物提早運出。英商對這一要求多願接受。

因國際羊毛漲價的影響，今年港製毛手套供應英商的接單價，約比去年提高百分之五，平均每打價約為卅二元半。

據港府工商處統計，去年港製毛手套輸英總數，為五十六萬八千零五十六打，比前年減三十五萬一千一百六十三打，數值亦由一千七百六十九萬元減至九百五十八萬元。

美鮮橙訂價報漲
每盒升一至二毫半美金 美水果多到市價低順

【本報訊】美國鮮橙目前訂價比上期來價上漲一毫五仙美金至二毫五仙美金。

最近美水果多到，市價轉疲，內地梨子昨天成交稍轉多。昨據淨果商人接續……美國水果源源運到，貨物擠港後，大有被水淹之勢，據估計，從年初六至昨天為止，僅橘之鮮橙約達十六萬盒，大盤價不斷低落。昨天三八〇號貨成卅元，一六二三號售每盒廿七八元，一八〇號貨分成廿三元至廿五元，二〇〇號貨成二十一元至二十三元，鮮果每盒成三十元和三十二元。

又悉，昨天成出的內地白梨、雪水梨、秋梨和長把梨等約共二千多件。秋梨每擔成五十四元，長把梨每擔成三十十元，白梨每擔成三十五元。

湖北鮮梨成出一千二百五十箱，每箱成七元五毫。大連蘋果每箱以六元二毫成四百多箱。

桃膠珠漂粉 各成出一批

【本報訊】工業原料市昨天仍少外埠客入貨，惟本港廠家吸購，桃膠、珠漂粉各成出一批。……每擔成一元一毫八仙。澳洲鹹牛庄紅錯丹成出一噸，每擔售九十八元。台灣桃打食粉為本港用家購兩噸，每噸售三百七十元。英國漂粉成出數十桶，每桶成價升至四十五元。

膠花單源源來 廠家接訂飽和
八九月份付貨已難接受

【本報訊】據廠家說，今年八、九月付船的膠花，現在很多工廠都已無法接單，因為這期間它們能趕出的貨，都有買客了。

廠家說，早在月前歐美客較多落行訂貨時，有些廠家心裏仍然很患得患失，怕接訂不化算，即只要接單，這樣一來，好便接單，幾個月的生產貨期很快就貨出了，有些廠甚至今年十一月前都無法再接新訂單，因此，現在就算有客出較高價格訂貨，它們也有心無力。

除大廠外，一般中小廠前一個時期接訂價並不十分理想，即價格雖然提高了，但未跟得上原料上漲所引致的成本增加，不過，廠家引以為慰的是：製花用的軟塑膠粒價，月來已呈大漲小回，雖成未致因而得到額外好處，也可減少一些威脅。

廠家說，去年底掀起的軟塑膠粒價漲風，使一些接入訂單而未補入原料的製花廠商吃虧不少，因此以後多數即接訂單即訂原料，故近月膠粒價回降，未必有很多人能獲得意外利益。

較具規模的製花廠，現在開工已達飽和狀態，大製花廠多數開足三班生產。

大批美國買客 近日來買膠花
廠家未敢放手接單

【本報訊】近日有大批美國買家抵港，與廠商洽訂塑膠花。

因出口生意激增，目前此間各家膠花廠的接單能量，估計已達到飽和點。有些大廠雖因裝置了自動化機器而提高產量，但由於缺乏女工，目前仍未敢放手盡量接單。

據悉，膠花廠缺乏女工的主要原因是，有許多女工為了爭取較高工資，年來已紛紛轉業到其他工廠去。如果膠花廠再出高價來招請女工，則又因影響到出口成本增重而感到不化算。據稱，目前塑膠……

部分泰米價又跌
昨日正盤只成五千餘包 大盤價每擔跌二至三毫

【本報訊】米商經過前日的大量吸購之後，到昨日興趣已轉弱，對買家提沽的二十多宗食米，雖然絕大部份都有落手遞購，但所批購的數量均不大，故昨日正盤成出的食米僅得五千餘包。

部份泰米成價續跌，每擔比前又降二、三毫。其他如內地米、金邊米則無大起落。

各種食米每擔成價：雀蜂新米五十一元六毫，暹羅白碎三十九元，黃菊花粘米五十二元四毫；普寶圍絲米五十八元八毫，紅印碧金占四十一元八毫，玉字金占五十六元三毫，藍古學黏碎三十六元一毫，澳洲小包米六十一元八毫，紅印雪三光油占四十七元八毫，藍鶴新米四十九元三毫，青鳳新糯米四十九元三毫，金邊朴米三十三元，新絲苗五十七元八毫，齊歸五十六元八毫，銀絲苗六十元七毫。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
匯豐	344/346	−2.000	535
聯合企業	7.75	−0.050	1,000
遠東企業	18	—	1,268
會德豐	14.7/14.8	+0.100	7,480
黃埔	40/40.2	—	2,400
均益倉	23/23.1/23	−0.200	1,994
大酒店	26.8	−1.200	1,600
置地	61.5/62	+1.500	3,364
信託	1.75	−0.010	15,000
電車	38	—	1,400
九巴	56/56.5/57	+1.000	290
油蔴地	11/11.0/11	—	1,700
九倉	28.6/28.7/28.5/28.4 28.8/28.9	+0.100	11,220
港燈	31.75/32/32.25	−0.250	6,659
電話	29.8/30/30.25 30.5/30.75	+0.500	6,430
電話新股	29/29.1	−0.100	119
煤氣	14.3	−0.100	1,5[illegible]
英泥	51.5/52	+0.500	5,200
牛奶	37.7/37.5	−1.000	2,000
德卡佛	23.4	−0.100	500
聯合橡膠	3.5	—	1,000
橡膠信託	4.7	—	2,000
城市	6.9/6.8/6.83	−0.150	1,312
啤酒	15.5	—	1,100
淘大	40	−2.000	910
大新	5.95/5.9	+0.050	4,340
東亞	340	—	22

註：「漲跌差價」，係前昨兩日收市價的差價。

港製手提電視機 今年將試銷美國

【本報訊】據淨行消息，香港新出品的五吋至八吋手提電視機，預算在今年內試銷往美國。如果接洽成功，則首宗生意總值可達二百萬港元。

據同一消息來源說，現在香港有一家工廠，正在試製該種用電池操縱的手提電視機，其電視機的鐵幕及主要部件，均由日本運來，電視機外殼、鉛線及一些次要零件，則在香港製造。

聞現時幾種日本名牌手提電視機臨美，每架約售六百元，如果在香港加工裝配，則該廠價格每架只須三百元左右。如美國入口商商談近一年之久。據稱，某家洋行就港製手提電視機試銷美國一事，已與美國入口商商談近一年之久。如首批港貨試製成功，則美商願意初步訂購約七千架。因為這種電視機攜帶方便，甚至在汽車中亦可播映，十分適合作郊遊娛樂之用，故預料將來正式製成後，在美國及其他地區都會有不少銷路。

股市交投回增 價低引顧客
大酒店牛奶等股價轉升

【本報訊】昨日股市交投回增，上、下午成交共值二百三十萬元，比前日增一倍以上，但仍不算是交投熱鬧，只是比較好些而已。

昨日股價亦有部分回升，可是依然有較多的項目下跌，其中大酒店每份跌一元二，淘大每份跌二元，牛奶每份跌一元，這些股票價的跌幅還相當大。在現價……

金鈔微降

美鈔開市五七三，收市五七三……全日最高價五七三……

英白金片價略順

【本報訊】昨日英白金片價略順，日白金片價則企住。英白金片價昨每兩報價六百七十五港元，比前市稍低三港元。日白金片價則連日來每兩……均企住六百七十港元。

國際原糖再跌 港糖市道更殘

美豆油市疲軟
估計目前存油六千噸 來量供過於求

泰要加强粟米輸港
對日輸出已取消聯營方式 另用投標方式

馬來亞產膠 去年逾七十八萬噸
大園佔四十五萬噸

交通指南　寶石將首次開澳洲

高陞　今天最後　六天滿　秦香蓮　李麗華　黃梅調　演主

皇后　今天三場　麗聲·皇都　今天四場
特務一一七　O.S.S. 117
聞名諜門智德戰慄緊張刺激空前巨片！

今天續映　假僑生　朱虹　高遠　韋偉

三院早場 十一點半

明天 三院聯映　紅樓夢　徐玉蘭　王文娟　呂瑞英　金采鳳　周寶奎　徐天紅　曹銀娣　孟莉英

新華·豪華　大華　樂聲·新都　普慶　皇后·麗聲·皇都　利舞台　百樂門　銀都

花都奇遇記　鐵血柔情　黑社會大決鬥　金枝玉葉　紅樓夢　特務一一七　狂人日記　鐵沉城　如來神掌

交通指南

寶石將首次開澳洲
定於本月十四日開始在港落貨

【本報訊】聯安行有限公司新代理之「寶石」號輪（Rubi），定三月十五日首次開往汶島和澳洲比利斯本、砵尼等港口。十四日開始在港落貨。該公司並無加入貨運公會，故可以較低運費收貨往澳洲。但因要先開往汶島，駛抵澳洲的時間將會較遲。該公司地址在華寶樓大廈一三〇一室，電話爲四二九五九、四四八五一八和四四五七一六。

大盛丸二十八日第一次赴印尼

又，環通進出口有限公司代理之日輪「大盛丸」（Daisei Maru），定本月廿八日首次由港開往印尼西伊里安 Kotabaru, Biak, Manokwari, Sorong 等埠。廿七日開始在港落貨。目前由港開往印尼的船隻雖多，但開往西伊里安的即以此爲首次。該公司地址在永安人壽大廈六〇一室，電話爲三一三一七號。

芝罘輪駛泰 提早於今日

【本報訊】太古公司屬下之「芝罘」輪，提早於今日開往曼谷、新加坡和西澳洲。由港載出貨物共二百餘噸，其中運往曼谷的佔百餘噸，另有數十噸運往西澳洲。該輪在日本已載有大批貨物運往曼谷和西澳洲。

福州備有大量艙位 供港商運貨往印尼

又，該公司之「福州」貨輪，已於昨日由日本抵港，現正停泊於A字廿五號浮泡裝卸貨物，十三日（後天）將啟航往印尼港口。該輪備有大量艙位供港商運貨，由港出口貨物約有五百噸，其中以棉布、棉紗數較多。

時間有五十餘小時，保證可收齊及時運到船邊的貨物。

格拉斯高城 到歐貨千噸

【本報訊】銀行船公司代理的「格拉斯高城」，已於昨日到港，停在九龍倉碼頭落貨。該輪係自歐洲到，其中貨物有一千噸左右，主要是五金、膠等。該輪預定留港兩天，明日才開赴日本。

大寶康運星 貨物約千噸

【本報訊】順昌公司屬下之「大寶康」輪，昨天上午開往新加坡及檳榔嶼。該輪約有貨物一千噸運出，其中約二百噸是白米，約二百噸是砂糖。

日本貨六千噸 分由三輪載來

【本報訊】據航商消息，日本貨又有大約六千噸由三艘輪船運來。香港東方公司代理之「國久丸」，今天晚上從日本到港，據悉有貨物二千四百餘噸運來。該公司代理之「協坤丸」，由日本到港的日期，已由今天改爲本月十四日。據悉，該輪有貨物三千零二十九噸運來。亦是香港東方公司代理之「乾隆丸」，今天上午九時從日本到港，運來貨物三百噸。香港東方公司代理之「安士山丸」，將於明日從日本到港。

鐵行輪船公司 明晚舉茗宴客

【本報訊】鐵行輪船公司定明晚（十二）舉行茗宴客，地點在中環大同酒家。該公司已邀請港九各界商人二百餘名參加。

又，該公司之「律」貨輪，定本月廿四日半夜由港開往倫敦和歐陸港口。因中途不在任何港口逗留，只需時廿五天即可抵達倫敦。故預算在港將可敷貨千噸出口。該輪定廿二日中午抵港落貨，留港二三日。

截郵時間

今日空郵（星期三）

中國大陸　下午六時
東、泰、老撾、緬、印度、印尼　上午十時
埃　中午十二時
英、非、黎巴嫩、塞浦路斯、伊朗、尼日利亞、歐洲、夏威夷、美、中南北美、加、亞丁　下午一時
非　下午二時
澳洲、新西蘭　下午三時
汶、烏、北婆羅洲　下午四時
南越、台、日　下午六時

平郵　中國大陸　下午六時
南越、日、加、毛里求斯、葡屬東非、南非、巴西、阿根廷、東　中午十二時
西德、東歐、意、瑞士、法、比、荷　下午二時
亞丁、英、歐　下午三時
西印度、巴、伊朗、伊拉克、中東、美國、中南美　下午五時
澳門　下午一時、六時

明日空郵（星期四）

中國大陸　下午六時　沖繩　上午九時
關島、非　上午十一時　以色列、法　中午十二時
泰、老撾、緬　下午一時
埃、荷、比、丹、瑞士、挪、意、瑞典、西德　下午一時
夏威夷、美、中南北美　下午二時
印度、巴、巴林、伊朗、黎巴嫩、非、英、澳洲、新西蘭、菲律賓、東、南歐、台、日　下午六時

平郵　中國大陸　下午六時　西印度、巴基斯坦　中午十二時
哥斯達黎加、牙買加、琉球群島、日本、美國、中南美　下午二時
印尼　下午三時　澳門　下午一時、六時

飛機時刻

（如需了解當日各班機有無臨時變動，請向有關公司詢問）

今日到港班機

印航：曼谷來，下午五時廿五分到
國泰：澳城來，中午十二時四十分到；新加坡、曼谷來，下午四時零五分到；東京、台北來，下午六時十分到；馬尼拉來，晚上十時零五分到
泛美：東京來，晚上十時零五分到；曼谷來，下午二時五十五分到
法航：西貢來，下午三時四十分到
英國海外：東京來，下午二時廿分到；倫敦、曼谷來，下午四時廿分到；倫敦、東京來，晚上九時四十五分到
泰航：東京、台北來，下午三時零五分到
馬來亞航空：新加坡來，上午十一時四十五分到
菲航：馬尼拉來，上午十一時卅分到
寰航：仰光、西貢、曼谷來，下午三時卅五分到
德航：東京來，下午二時卅五分到
民航：曼谷來，中午十二時卅五分到

今日離港班機

印航：往東京，開下午六時
國泰：往東京、台北，開上午八時；往馬尼拉，開下午五時；往曼谷、新加坡，開下午七時；往金邊、曼谷、仰光、加爾各答，開下午一時十五分
泰航：往曼谷，開下午三時四十分
菲航：往馬尼拉，開下午一時
馬來亞航空：往新加坡，開中午十二時三十分
英國海外：往曼谷、倫敦，開下午四時；往馬尼拉、悉尼，開下午六時卅分；往東京，開下午五時十五分
法航：往東京，開下午四時五十分
泛美：往東京、曼谷，開下午四時十五分；往西貢，開晚上十一時十五分
寰航：往東京，開下午四時廿分
德航：往曼谷，開下午三時卅分
民航：往台北，開下午一時卅分

東山到金邊貨千五百噸
昌福丸今日開往金邊

【本報訊】順昌航業公司屬下之「東山」輪，昨天下午六時從金邊到港。該輪運到貨物一萬三千六百三十五件，合計一千五百八十一噸。這些貨物中，有米糠三千二百包、魚乾一百三十箱、水牛四百五十五頭、白米一萬六百包。

【本報訊】太平洋行代理之日輪「昌福丸」，定今日（十一）開往金邊，仍在B字十六號浮泡落貨。據悉，這次載出貨物約二百噸，其中包括電池和雜貨。開港前原有百餘噸麵粉出口，現因時間不足而決定改交給別艘船運出。

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	馬尼拉	3月13	美郵
海信士泰	HESSENSTEIN	歐洲	3月13	捷成
萬華威	VAN WAERWIJCK	印尼	3月13	渣華
西海丸	SEIKAI MARU	日本	3月13	大阪
安慶	ANKING	澳洲馬尼拉	3月13	太古
海順	HELIOS	上海	3月13	多利順
麥古瑞	A.&J. MERCURY	美國	3月13	海來
德平	STAR PINK	日本	3月13	新興行
山昭丸	YAMAAKI MARU	日本	3月13	大南
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	馬尼拉	3月13	大工
伊利洛克士	EURYLOCHUS	倫敦紐約	3月13	美迅
德平	STAR PINK	日本	3月13	新興行
浦賀丸	URAGA MARU	日本	3月13	東方
利來	NELLORE	澳洲	3月14	鐵行
協雄丸	KYOYU MARU	日本	3月14	東方
萬力	VAN NECK	紐西蘭馬尼拉	3月14	渣華
仰光丸	RANGOON MARU	新加坡	3月14	大阪
日啓丸	NIKKEI MARU	新加坡	3月14	巴拉多
天星	STAR ALCYONE	印度暹羅灣	3月14	協來
芬溪	FERNBROOK	美國	3月14	多利順
昆士威利	QUEENSVILLE	美國	3月14	多利順
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲日本	3月14	渣華
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	日本	3月14	渣華
曼克頓丸	MANHATTAN MARU	日本	3月14	大同
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	馬尼拉	3月14	總統
勞加	RAJAH	加爾各答新加坡	3月14	鐵行
華星	STAR BELLATRIX	日本	3月15	協來
仙諾士吉	SINOUTSKERK	歐洲新加坡	3月15	渣華
明曼丸	MEIAN MARU	非洲新加坡	3月15	日郵
和路沙里	WONOSARI	歐洲	3月15	渣華
菲列賓	PHILLIPPINES	馬尼拉	3月15	美郵
朱柏拿	CHUPRA	日本	3月15	鐵行
布朗尼士基	WIADYSLAW BRONIEWSKI	歐洲新加坡曼谷	3月15	天祥
北佐羅加士	PATROCLUS	歐洲	3月15	太古
邊域琪	BENVRACKIE	歐洲	3月15	邊行
大美地	TEMERAIRE	日本	3月15	多利順
越南	VIETNAM	馬賽西貢	3月15	法郵
四川	SZECHUEN	汕頭	3月16	太古
新加坡	SINGAPORE	歐洲新加坡	3月16	德行
海明	HAI MENG	曼谷	3月16	多利順
門羅總統	PRES. MONROE	美國	3月16	總統
法德力萊斯	FREDERICK LYKES	美國	3月16	總統
第八進榮丸	SHINEI MARU No.8	日本	3月17	大同
菲巴丹	PHIL. BATAAN	美國	3月17	大工
福州	FOO CHOW	日本	3月17	太古
美代玉丸	MIYO TAMA MARU	新加坡	3月17	大阪
仙利	SIRA	美國	3月17	海運
貴州	KWEICHOW	日本	3月17	太古
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	馬尼拉	3月17	捷成
菲巴丹	PHIL. BATAAN	美國	3月17	大工
海華	HALLVARD	日本	3月17	多利順
菲士蘭	FRIESLAND	美國	3月18	吉時
瑪地打馬士基	MATHILDE MAERSK	波斯灣印度	3月18	捷成
伯爵威利	EARLVILLE	日本	3月18	多利順
當娜亞麗沙	DONA ALICIA	美國	3月18	大工
興華	HERVAR	山打根	3月18	多利順
飛雲	FLYING CLOUD	美國	3月18	和捷
馬芝安	MACHAON	歐洲	3月19	太古
樂拜倫	LORD BYRON	馬尼拉美國	3月19	新興行
甸莫多加士	DEMODOCUS	歐洲	3月19	太古
加提根些亞	CARDIGANSHIRE	歐洲	3月19	渣甸
寶根維利	BOUGAINVILLE	美國馬尼拉	3月19	銀行
赤德拉	CHITRAL	歐洲新加坡	3月19	鐵行
布蘭頓萊克	BRINTON LYKES	美國	3月20	總統
日令丸	NICHIREI MARU	北太平洋日本	3月20	巴拉多
蘭多拉	LANDAURA	日本	3月20	鐵行
高麗熊	KOREAN BEAR	美國	3月20	美輪
加西亞總統	P.PRES. GARCIA	美國	3月20	美郵
日本郵	JAPAN MAIL	美國	3月21	福來
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	美國	3月21	鐵行
月鋒	PIONEER MOON	美國	3月21	美輪
東方銀河	EASTERN GALAXY	馬尼拉	3月21	美郵
芝擇連加	TJITJALENGKA	日本	3月22	渣華
漢嘉沙域家	HANKA SAWICKA	歐洲	3月22	天祥
第三眞盛丸	SHINSEI MARU NO.3	日本	3月22	太平
格蘭威利	GRANVILLE	南非	3月22	多利順
邊連尼士	BENRINNES	歐洲新加坡	3月22	邊行
蘇律	SURAT	日本	3月22	銀行
斯勒美	SLAMAT	歐洲	3月22	渣華
大倫圖	TARANTEL	美國	3月23	多利順
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	美國	3月23	捷成
夏利麼	HERMOD	汕頭	3月24	多利順
海興	HAI HING	曼谷	3月24	多利順
威爾遜總統	PRES. WISSON	美國	3月24	總統
近年拿	CANNANORE	歐洲	3月24	鐵行
海利	HAILEE	日本	3月25	多利順
漢堡	HAMBURG	歐洲	3月23	捷成
忌連路高	GLENOGLE	歐谷	3月26	渣甸
美國郵	AMERICAN MAIL	美國	3月25	福來
陽星	STAR ALDEBARAN	波斯灣印度	3月27	協來
寶利華利	BONNEVILLE	馬尼拉	3月23	銀行
德安華	TATIANA	日本	3月23	順昌
季連拿	QUIRINALE	意大利新加坡	3月23	天祥
興立	HENRIK	山打根	3月29	多利順
多寶馬士基	TOBIAS MAERSK	美國	3月29	捷成
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	馬尼拉	3月29	美郵
貴樹倫	BOISSEVAIN	南美新加坡	3月30	渣華
美羅士	MILOS	澳洲新幾內亞	3月30	天祥
力打勵	NEDER RHONE	歐洲	3月30	渣華
丹塔勒士	TANTALUS	歐洲	3月31	太古
鈕烈	NURITH	美國	4月1	新興行
奧士文納總統	P.PRES. OSMENA	美國	4月1	美郵
雷爾士泰	RAVENSTEIN	歐洲新加坡	4月2	捷成
華麗	VALETTA	美國	4月2	海運
邊華麗	BENVALLA	歐洲	4月2	邊行
維多利亞	VICTORIA	意大利新加坡	4月3	天祥

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
文尼斯亞士	MENESTHEUS	歐洲	3月14	太古
巴丹	BATAAN	歐洲	3月15	太平
伊利洛克士	EURYLOCHUS	鹿特丹倫敦	3月16	美迅
忌連快樂	GLENFALLOCH	倫敦漢堡鹿特丹	3月17	渣甸
門羅總統	PRES. MONROE	歐洲	3月17	總統
邊那雲	BENAVON	利物浦漢堡鹿特丹	3月19	邊行
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	倫敦漢堡鹿特丹	3月19	銀行
天美士	TAMESIS	歐洲	3月21	多利順
亞士維安納	ASTYANAX	歐洲	3月22	太古
邊連尼士	BENNINES	倫敦漢堡	3月22	邊行
積臣總統	PRES. JACKSON	歐洲	3月23	總統
漢嘉沙域家	HANKA SAWICKA	歐洲	3月23	天祥
蘇律	SURAT	倫敦漢堡鹿特丹	3月24	銀行
百倫士泰	BAYERNSTEIN	歐洲	3月24	捷成
攝津丸	SETTSU MARU	歐洲	3月25	日郵
馬時來	MERSEY LLOYD	歐洲	3月25	渣華
邊高	BENGLOE	歐洲	3月25	邊行
越南	VIETNAM	馬賽	3月28	法郵
尼高巴	NICOBAR	歐洲	3月29	太平
季連拿	QUIRINALE	歐洲	3月30	天祥
忌連那尼	GLENARTNEY	歐洲	3月30	渣甸
西獨士	CYCLOPS	歐洲	3月31	太古
得士頓	DRESDEN	歐洲	3月31	捷成
赤德拉	CHITRAL	歐洲	4月4	鐵行
維多利亞	VICTORIA	意大利	4月5	天祥
西京丸	SAIKYO MARU	歐洲	4月7	日郵
仙諾士吉	SINOUTSKERK	歐洲	4月8	渣華
大科馬丸	TACOMA MARU	倫敦歐陸	4月9	大阪
狄摩派拉	THERMOPYLAE	意法比荷西德	4月9	多利順
海信士泰	HESSENSTEIN	歐洲	4月9	捷成
蓋爾福城	CITY OF GUILDFORD	歐洲	4月9	銀行
奧利安那	ORIAOA	英國	4月10	鐵行
邊域琪	BENVRACKIE	倫敦漢堡	4月11	邊行
忌連路高	GLENOGLE	歐洲	4月16	渣甸
伊利馬克士	EURYMACHUS	歐洲	4月16	美迅
格拉斯高城	CITY OF GLASGOW	歐洲	4月19	銀行
邊那打	BENALDER	歐洲	4月20	邊行
漢堡	HAMBURG	歐洲	4月24	捷成
碧康雪亞	BRECONSHIRE	歐洲	4月29	渣甸

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
海廸	HERO	巴印	3月13	多利順
安士山丸	AZUCHISAN MARU	印巴	3月13	東方
姬路丸	HIMEJI MARU	喀喇蚩	3月13	日郵
蘭利	RANEE	加爾各答	3月14	鐵行
文尼斯亞士	MENESTHEUS	亞丁	3月14	太古
巴丹	BATAAN	亞丁塞得港	3月15	太平
華星	STAR BELLATRIX	波斯灣	3月15	協來
伊利洛克士	EURYLOCHUS	亞丁塞得港	3月16	美迅
忌連快樂	GLENFALLOCH	亞丁塞得港	3月17	渣甸
朱柏拿	CHUPRA	喀喇蚩	3月17	鐵行
門羅總統	PRES. MONROE	亞丁塞得港	3月17	總統
邊那雲	BENAVON	亞丁塞得港	3月19	邊行
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	亞丁塞得港	3月19	銀行
蘭多拉	LANDAURA	喀喇蚩	3月21	鐵行
天美士	TAMESIS	亞丁塞得港	3月21	多利順
多富怡美利	DOLPHEVERETT	印巴	3月25	協來

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
海廸	HERO	新加坡巴生仰光	3月13	多利順
安士山丸	AZUCHISAN MARU	新加坡巴生	3月13	東方
姬路丸	HIMEJI MARU	新加坡	3月13	日郵
東山	PROMINENT	曼谷	3月13	順昌
福州	FOO CHOW	印尼	3月13	太古
美多美	FORTUNE WIND	曼谷	3月13	振盛行
晴海丸	SEIKAI MARU	新加坡	3月14	大阪
德平	STAR PINK	新加坡仰光	3月14	新興行
蘭利	RANEE	新加坡檳城	3月14	鐵行
海順	HELLOS	山打根	3月14	多利順
捷速	TSEDEK	新加坡	3月16	新興行
安寧	AMBON STEER	印尼	3月16	聯泰
興生	HIN SANG	斗湖	3月16	渣甸
菲巴丹	PHIL. BATAAN	馬尼拉	3月17	大工
門羅總統	PRES. MONROE	西貢新加坡	3月17	總統

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
海華	HALLVARD	新加坡	3月13	多利順
伯爵威利	EARLVILLE	新加坡檳城	3月13	多利順
當娜亞麗斯	DONA ALICIA	馬尼拉	3月13	大工
興華	HERVAR	山打根	3月19	多利順

汕頭·上海·天津線

船名		開往港口	月日	公司
布朗尼士基	WIADYSLAW BRONIEWSKI	上海	3月16	天祥
加提根些亞	CARDIGANSHIRE	新港青島	3月21	渣甸
東星	EASTERN STAR	上海	3月25	渣甸
忌連路高	GLENOGLE	上海	3月28	渣甸

基隆·釜山·日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
金熊	GOLDEN BEAR	沖繩日本	3月13	美輪
萬慶士吉	VAN HEEMSKERCK	日本	3月13	渣華
奉天	FENGTIEN	日本	3月13	太古
海信士泰	HESSENSTEIN	日本	3月13	捷成
仰光丸	RANGOON MARU	日本	3月14	大阪
珍達	CHANDA	日本	3月14	鐵行
仙諾士吉	SINOUTSKERK	日本	3月14	渣華
勞加	RAJAH	日本	3月15	鐵行
天星	STAR ALCYONE	日本	3月16	協來
越南	VIETNAM	日本	3月16	法郵
海明	HAI MENG	日本	3月17	多利順

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
三原丸	MIHARA MARU	東非	3月13	日郵
晴海丸	SEIKAI MARU	東非	3月14	大阪
布宜諾艾利斯丸	BUENOS AIRES MARU	西南非	3月15	大阪
芝木樸	TJIPONDOK	東非	3月15	渣華
哈德馬士基	HULDA MAERSK	西南非	3月16	捷成
捷速	TSEDEK	西南非	3月16	新興行
伯爵威利	EARLVILLE	東南非	3月19	多利順
倫敦丸	LONDON MARU	南西非	3月21	大阪
乾山丸	INUISAN MARU	西非	3月23	東方
芝擇連加	TJITJALENGKA	南非	3月24	渣華
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	西南非	3月23	渣華
德地華	TATIANA	西南非	3月30	順昌

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
神川丸	KAMIKAWA MARU	加美	3月13	太平
金熊	GOLDEN BEAR	美國	3月13	美輪
有利時	ULYSSES	美國	3月13	太古
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	美國	3月14	總統
山昭丸	YAMAAKI MARU	美國	3月15	大南
麥古瑞	A.& J.MERCURY	美國	3月15	海來
菲列賓	PHILIPPINES	美國	3月16	美郵
法德力萊斯	FREDERICK LYKES	美國	3月16	總統
大美地	TEMERAIRE	美國	3月16	多利順
菲哥利多	PHIL CORREGIDOR	美國	3月17	大工
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	美國	3月17	東方
芬湖	FERNLAKE	美國	3月17	多利順
門羅總統	PRES. MONROE	美國	3月17	總統
曼克頓丸	MANHATTAN MARU	美國	3月18	大同
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	美國	3月18	捷成
伊利諾	ILLINOIS	美國	3月18	渣甸
仙利	SIRA	美國	3月13	海運
飛雲	FLYING CLOUD	美國	3月19	和捷
春日山丸	KASUGASAN MARU	美國	3月19	東方
濟安	JIAN	美國	3月20	海來
薩摩丸	SATSUMA MARU	美國	3月20	日郵
丹地	M.M.DANT	美國	3月20	渣甸
月鋒	PIONEER MOON	美國	3月22	美輪
日本郵	JAPAN MAIL	美國	3月22	福來
東方銀河	EASTERN GALAXY	美國	3月22	美郵
第三眞盛丸	SHINSEI MARU NO.3	南非	3月23	太平
積臣總統	PRES. JACKSON	美國	3月23	總統

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
東榮	EASTERN GLORY	澳洲	3月15	渣甸
寶石	RUBI	帝汶澳洲	3月15	聯安行
安慶	ANKING	澳洲	3月13	太古
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	3月18	渣華
利來	NELLORE	澳洲	3月21	鐵行
貴州	KWEICHOW	新西蘭	3月22	太古
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	南太平洋	3月22	鐵行
萬力	VAN NECK	新西蘭	3月24	渣華
東后	EASTERN QUEEN	澳洲	3月24	渣甸
美羅士	MILOS	澳洲	4月1	天祥
南海丸	NANKAI MARU	新西蘭	4月1	大阪
長沙	CHANGSHA	澳洲	4月3	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
建華	KIEN HWA(晨早)	高雄	油麻地	大信
東榮	EASTERN GLORY(晨早)	日本	九龍倉	渣甸
西京丸	SAIKYO MARU(下午)	歐洲新加坡	A24	日郵
路德士泰	ROTHERSTEIN(上午七時)	日本	A33	捷成
市鋒	PIONEER MART(晨早)	美國	北角灣	美輪
鹿特丹	ROTTERDAN(上午八時)	歐洲	九龍倉碼頭	渣華
東雄	EASTERN ROVER(中午)	曼谷	A23	渣甸
協久丸	KYOKYU MARU(下午十一時)	日本	B3	東方
建隆丸	KENRYU MARU(上午九時)	日本	B31	東方
馬利安尼	MARINNE(晨早)	上海	B1	華夏
史雲馬士基	SVEND MAERSK(晨早)	新加坡	B30	捷成
芝木樸	TJIPONDOK(上午九時)	日本	A3	渣華
金非	SUMUR MAS(上午八時)	汕頭	油麻地	源興

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
快達	CAROLINA(下午)	馬尼拉	油麻地	海聯
佛羅列達丸	FLORIDA MARU(上午六時)	新加坡	A13	太平
好風	BEST WIND(下午)	汶加達	油麻地	南海
美北	TADJOURI(下午)	亞庇	油麻地	聯華
來利碧琪	LLOYD BAKKE(上午)	美國	A2	鐵行
菲金熊	PHIL BEAR(上午九時)	馬尼拉	A41	美輪
海德	HALLDIS(下午)	日本	B15	多利順
四川	SZECHUEN(上午十時)	汕頭	西環碼頭	太古
侯斯敦丸	HOUSTON MARU(半夜)	亞丁歐洲	A1	大阪
國孚	KUO FU(下午)	高雄	油麻地	遠東
亞利桑那	ARIZONA(下午)	新加坡曼谷	九龍倉碼頭	渣甸
美利	MALAIS(上午八時)	日本	九龍倉碼頭	法郵
路易萊斯	LOUISE LYKES(下午)	美國	A9	總統
芝罘	CHEFOO(下午)	新加坡西澳洲	A31	太古
香山丸	KAZAN MARU(下午)	高雄	油麻地	遠東
美興	MUI HENG(下午)	新加坡	B2	華夏
得士頓	DRESDEN(下午一時)	日本	九龍倉碼頭	捷成
昌福丸	SHOFUKU MARU(下午)	金邊	B16	太平
三龍丸	MIRYU MARU(下午)	星洲印巴	B13	日輪
馬奇靈	MARQUISIEN(下午)	歐洲	A33	法郵
山月丸	YAMATSUKI MARU(下午)	美國	A6	大南

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
海生	HAI SENG	高雄	油麻地	大信
金熊	GOLDEN BEAR	美國	A32	美輪
安士山丸	AZUCHISAN MARU	日本	A	東方
忌連那尼	GLENARTNEY	歐洲	太古灣	渣甸
神川丸	KAMIKAWA MARU	日本	A14	太平
柏根	PAGAN	新加坡	B	新興行
三原丸	MIHARA MARU	日本	B8	日郵
東后	EASTERN QUEEN	日本	A6	渣甸
狄摩派拉	THERMOPYLAE	歐洲	九龍倉碼頭	多利順
珍達	CHANDA	新加坡	A23	鐵行
蘭利	RANEE	日本	B11	鐵行
忌連奧芝	GLENORCHY	華北	A22	渣甸
文尼斯亞士	MENESTHEUS	日本	A5	太古
成豐丸	SEIHO MARU	日本	B	東方
姬路丸	HIMEJI MARU	日本	A	日郵
海廸	HERO	日本	B	多利順

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
建華	KIEN HWA	高雄	油麻地	大信
路德士泰	ROTHENSTEIN	馬賽鹿特丹漢堡	A33	捷成
邊里治	BENREOCH	歐洲	A10	邊行
馬利安尼	MARIANNE	新加坡	B1	華夏
建隆丸	KENRYU MARU	新加坡大港加爾各答	B31	東方
士打麥哲倫	STRAAT MAGELHAEN	新加坡南非	A4	渣華
東美	EASTERN MAID	日本	A21	渣甸
三原丸	MIHARA MARU	日本	B19	日郵
市鋒	PIONEER MART	美國	北角灣	美輪
格拉斯高城	CITY OF GLASGOW	日本	九龍倉碼頭	銀行
菲商	PHIL. TRADER	馬尼拉	油麻地	澳洲
多簡沙	TOCANSA	西貢	A25	順昌
西京丸	SAIKYO MARU	日本	A21	日郵
東雄	EASTERN ROVER	日本	A23	渣甸
尼高巴	NIKOBAR	日本	九龍倉碼頭	太平

輪船停泊表

船名		停泊地點	公司
西獨士	CYCLOPS	太古倉	太古
多寶多	TROUBADOUR	九龍倉碼頭	多利順
瑞興	MUI HENG	B3	華夏
萬慶士吉	VAN HEEMSKERCK	A7	渣華
福州	FOO CHOW	A25	太古
國孚	KUO FU	油麻地	遠東

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時10分	上午7時10分	上午6時20分	上午7時22分
6時40分	7時49分	6時50分	7時54分
7時33分	8時46分	7時22分	8時23分
8時40分	9時44分	7時56分	8時56分
9時25分	10時29分	9時03分	10時06分
10時30分	11時14分	10時08分	11時11分
11時40分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時48分	1時45分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時55分	1時29分	3時33分
3時45分	4時46分	3時34分	4時38分
4時50分	5時53分	4時35分	5時23分
5時40分	6時40分	5時13分	6時17分
6時25分	7時25分	6時01分	7時02分
7時12分	8時15分	7時01分	8時06分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
(R)10時	10時37分	8時59分	9時58分
(S)10時45分	11時42分		

附註：有（R）者逢星期六、日及公衆假期停開。有（S）者逢星期六、日及公衆假期開出。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午1時正	下午4時10分	上午7時34分	上午11時33分
下午4時15分	下午9時50分	上午9時36分	下午2時50分

「馬利安尼」M.S. "MARIANNE"
由上海來。
定於三月十一日抵港，泊B1浮。
三月十三日開往科倫坡。
請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
付貨請至華人行大廈五二八室。華夏船務公司接洽。電話：四六三七三、三三〇二七。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈十二樓。電話：三三〇三三。

東山 M.V. PROMINENT
直透暹羅
十三日下午開行
即日落貨
貨客艙請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽
電話：441135　45512
順昌航業有限公司啓

順寧輪船有限公司
STEERING LINE (H.K.) LTD.,
808 Hang Seng Bank Building,
HONGKONG.
Tel: 29372-29873 & 29594-29595
巴旗：安寧輪 Panamanian S.S. "AMBON STEER" 直往椰城 三月十四日落貨 三月十六日開行
巴旗：秀寧輪 Panamanian S.S. "SILVER KING" 直往棉蘭 三月廿二日落貨 三月廿四日開行
巴旗：和寧輪 Panamanian S.S. "ZAFIRO" 直往椰加達 三月廿一日落貨 三月廿三日開行
接洽處：聯泰公司

光華報一箭仇 元朗淨吞三蛋

下半場元朗被罰兩記十二碼球

葉錦洪李德桐先後被球證記名

光華昨天出擊港府大球場，作甲組足球聯賽，以三球淨勝元朗，報了一箭之仇，同場上演的預備組聯賽，元朗則以三比二獲勝。由於非假日，進場觀衆僅得五千餘人，門券收入一萬二千餘元。

昨戰，光華有楊偉業復出，前鋒較肯走動；元朗則如散沙一般，尤以鋒綫少有威脅，以致這「光蛋」也無法打破。但是，光華雖然贏波，演出仍欠勁旅本色，所以比賽過程，很少精采鏡頭出現。

比賽展開，元朗搶攻，黎興球妙傳，李德燦跑得太快，失了起腳機會。四分鐘，光華在左邊得角球，黃志光頭鎚攻門，亦未中鵠。以後，雙方互有攻守，而以光華攻門機會較多。十七分鐘，劉志霖在禁區前勁射，雷煥璇撲前將球托向門後，皮球彈落門前，再被他反身接住。接着葉錦洪犯規被球證記名。二十五分鐘，光華急攻，陳振棚橫傳，袁耀益再迴球傳入中路，劉志霖在離門六碼處勁射，皮球彈中元朗後衛滾入網內，一比〇，光華首拔頭籌。中圈再開後，元朗的盧松江開上前綫，與黎興球換位，並立即反攻，連續追得兩記角球，區彭年在第二次開出角球時，盧松江在禁區前勁射，被盧德權托球出險。三十四分鐘，李德燦近射，亦中對方衛將腳部彈出。三分鐘以後，盧松江助攻時，在十六碼處刁射，又被「標仔」化險為夷，元朗飛射未入。上半場結束時，光華先贏一球。

換邊續戰，元朗連續錯過兩次破關的機會，八分鐘時，更有區彭年妙傳，李德燦在門前四碼處，因起腳太慢，射門時被李國華擋高出界。十分鐘，陳振棚橫傳，葉錦洪近射中網彈出。以後，雙方會鬧戰多時，直到二十分鐘，何志坤絆倒楊偉業，被判罰十二碼球，劉志霖主射破網，二比〇，光華穩操勝券。未幾，袁耀益、李德桐又在禁門時搗油，錯過打破光蛋的機會。廿三分鐘受傷離場，到三十二分鐘才繼續上陣。三十四分鐘，郭有臨球攔入禁區，雷煥璇撲空以後，竟以手拉郭有後腿，再被判「十二碼」，由李國華主射中鵠，三比〇，元朗大勢已去。四十分鐘時，且有李德桐犯規被記名，片刻後終場笛鳴，光華遂以三比〇淨勝，雪前敗之恥。（呼延炳）

光華：郭有　李國驊　吳偉文　盧旺　吳冰　吳德深　陳振棚　楊偉業　葉錦洪　劉志霖　袁耀益

元朗：雷煥璇　黃志光　何志坤　李錦威　羅北　盧松江　李德桐　張國權　李德燦　黎興球　區彭年

九巴：黃德顯　阮家富　周少坤　衛佛儉　張水清　宣　周志　林杰　陳文　黃德　[illegible]

陸軍：史丹利　菲路　布朗比　薛甘特　特哈　哈文　[illegible]

九巴前鋒頻失機 一比一小勝陸軍

陸軍爛拚上半場打成各一平局

昨天午後，花墟舉行的甲組足球聯賽，由九巴對抗陸軍，結果，九巴以二比一獲得勝利；預備組之戰，九巴則以七比二大捷。昨天三千多觀衆，收入逾四千元。

九巴有郭榮不出，由黃德顯補缺。陸軍則起用史丹利、菲路一雙實力，差強人意，但鋒綫演出較差，錯過了多次可勝機會，否則九巴可以多勝兩三球。陸軍的特點在爛拚，惟前鋒缺乏臨門一腳，此為致敗主因。

開賽之後，三分鐘，九巴進攻，黎寧宣遠吊，黃德顯補門八碼施射，因欠角度，被布朗比救出。以後雙方在中場混戰。廿一分鐘，陸軍反攻，史丹利在廿碼處射中門柱，彈出不入網，先開紀錄。廿三分鐘，衛佛儉換了出界。

一分鐘之後，蔡特勞士衝來，十五碼處射中門柱。廿六分鐘，九巴反攻，阮家富傳中，黃德顯距門五碼斜射出界。卅二分鐘，周志中，九巴再攻，阮家富傳中射入網，扳成一比一。

休息後再戰，三分鐘，陸軍進攻，哈文傳中，蔡特迎頭一頂，被衛佛儉及時接住。十五分鐘，九巴反攻，會榮滿直線快傳，黃德顯離門十五碼施射，球中門柱入網，九巴遂了此球底定勝局。廿六分鐘，周少坤主罰，一腳高飛出界。卅一分鐘，布朗比救。（呼延炳）

郭英祺具有信心 不會做降班教頭

孫偉光傷勢將痊可復出

張子文被判罰停賽期間，五一七已準備起用劉將，「外援」。該隊教練郭英祺認為各將如肯努力，他本人也不會做「降班教頭」也。

張子文因三次被記名，最近被判罰停賽，到本月二十九日止；在他停賽期間，五一七將與愉園、九巴比賽兩場，如果足總判決該隊與元朗重賽，則在此期間便有比賽兩場。該隊的孫偉光傷勢不重，短期內將可復出，另以劉錦榮補張子文的位置及起用梁洪，不準備向外借將了。

據該隊教練郭英祺分析：五一七今後剩餘的比賽中，包括與嘉山、警察及九巴硬碰，若然在嘉山方面獲得兩分，再在警察及九巴方面各取一分，則「降班教頭」之名，將不會落在他自己身上。（夏侯晨）

為了護級非水不行

東方從補償費着想

東方執委會議，將於本周末假座校角泳場舉行，對於該會所拆建，獲得的四萬餘元補償費，將正式決定處理的辦法。

本屆東方仍以「牛兄弟班」姿態出現甲組足球聯賽中，但目前戰績欠佳，「降班」危機擴大，在週開「救亡」運動當中，該會有些執委，覺得在灣仔的會所拆建獲得的四萬餘元補償費，如沒有明確的處理辦法，大可撥出一部分作為「救亡」之用。事實上，該隊有些球員，也覺得會方的「打氣」太少，擔分亦提不起精神。

據內幕了解，東方的執委會議，將於本周末假座校角泳場舉行，會上，對補償費四萬餘元如何處理，側聞將有執委提出意見，若然有用，則東方對於「護級」「救亡」之說不定還會有一線生機也。（呼延炳）

聯誼明晚開會

華聯會定於明（十二日）下午七時，在灣仔大廈召開本月份執委會，到時將商討有關一切會務事宜，會後並舉行會員聯歡，各會員及執委希依時出席。

戰後評

劉志霖及雷煥璇與地後用手拉郭有之腳，都逃不過執法球證奧尼路的雪亮眼睛，先後判予「極刑」，增加失球數字，這是爭由自取，卻怨誰來！後一使九巴的演出，也是守優於攻，前鋒期常常失機，所以在上半場只能夠與陸軍打成各一平局，到下半場才多入一球而取得小勝，只是前鋒對臨門最後一腳無甚把握，遂以一球之差受挫。

關於光、元之戰，首先要指出的，是那執法球證奧尼路吹得很嚴，而兩隊實際上雙方都有部分球員出現推推拉拉的小動作很多，在上半場十八分鐘時，有光華的葉錦洪被記名，到完場前五分鐘，又有元朗的李德桐被記名。由此可見得雙方相持頗劇烈，但比賽情形則欠精采，這可能是因執法球證的判斷不免使得該戰下半場被判兩次「極刑」，對於球證的判斷不免

光元戰情欠精采 防守優劣定贏輸

果是：昨天分別在港九兩地演出的兩場甲組足球聯賽，結果是：光華勝元朗三比〇，九巴擊陸軍二比一；前一役簡直是一場「守波」，攻則殊不足道。光華因為守得較好，使到元朗前鋒無由埋門「搵食」，乃得操「清白之身」；元朗初時守得還不錯，到了失掉第一球後，他們的「多餘動作」，就見得防守潮亂，而且往往出現不必要的「多餘動作」，而有下半場何志坤在倒地後起腳踢

有多少恐怕，其實，光華有些球員何嘗不要其「多餘動作」？但他們聰明一點，不像得元朗的要到要緊事而已！

以比賽過程來說，元朗非無攻勢，但是，總找不着對光華一擊；原因是它的鋒綫中，李氏兄弟根本不能與「埋身波」，一經被光華守衛埋身纏住就不知道從了；黎興球也不起什麼作用，在失掉第一球後便與盧松江換位，所以整個鋒綫只靠盧松江和區彭年找門路，但這兩人一經得球稍為寬前，就被對方守衛盯牢，不容易擺脫，如此這般而想衝破光華守得較好的防綫，談何容易；其前鋒殊多白鴿者，就是這個道理。

至於光華的演出，則是守優於攻，門將盧德權在上半場救了幾次險球，演出甚佳。其他每一個守衛互相填補，配合得很不錯。惟前鋒的初期，也即如不是因為元朗守將出位，便有三球的斬獲。所以，筆者指出此場比賽是「守波」，光華守得較好就贏，雖然綿延，推進方式則不夠圓滑，往往於自誤，致有下半場兩次被判「極刑」，則光華未必使有三球的斬獲。所以，筆者指出此場比賽是「守波」，並非過甚其詞。光華守得較好就贏。

在此役之前，光華會高呼「過三關」的口號，元朗守得較差便輸，若論雙方前鋒的演出，實未敢恭維。

但是，以其前鋒的演出並未見得有什麼突出之處，兩關怎過？除非出於「人爲過關」的一套手法！昨天雖已過了一關了，試問以後對傑志、愉園……

西坡居士

新西蘭隊明晚抵港 作戰實力仍是個謎

足總昨天發表有關明天晚上到港的新西蘭足總隊全體職、球員名單，計共廿二人，職員四，球員十八。該隊於明天（十二日）晚上八時十分乘搭英國海外航機第八〇二號班機抵港，因在晚間到港，足總決定在十三日（星期五）中午一時假座雅閣酒店舉行記者招待會，介紹該隊的實際情況。關於招待該隊的一切，足總方面尚未安排妥當，等待該隊抵港後始行確定一切。（蘭晨）

備戰新西蘭 港將明集訓

迎戰新西蘭足總隊的兩支港隊人馬，定於明日（星期四）下午四時至六時，在港府球場舉行集訓，由教練黎兆榮及朱永強二人負責。

當選為港代表隊的「亞洲杯」分區賽的「香港腳」，也都是目前當打球員，大部分是以參加華聯隊的一支攻守實力相當平均的勁旅。足總此次舉行集訓，主要是藉此機會，使到兩隊球員，教練和球員們，能夠見面，同時對入選球員的近況，有所了解，易於着手。因此，凡當選港代表隊及華聯隊的球員，希望在接獲通知後，於明日（星期四）下午四時前，到港府球場向黎兆榮和朱永強兩位教練報到。茲將各當選球員名單錄下：

港隊：盧德權、梁建中、郭有、黃志光、劉志霖、羅北、莫振華、姚卓然、何祥友、吳偉文、黃文偉、張子岱、鄭潤如、何志坤、陳振棚、黃德顯、吳偉文。

華聯：小成、托達、林杰、郭少禪、鄭乾、楊偉業、劉志霖、黃錦、張子岱、黃兆和、羅國泰、陳福華、林錦洪、劉錦榮、伊士、梁炳、黎興球、霍展鵬、麥文傑、曾錦洪、黃文偉、劉錦、姚卓然、鍾金、史可、陳輝洪、張錦榮、區彭年。

傑志如取得錦標 季後將遠征南非

昨日上午，傑志隊職員應邀前往南非一位姓李的商人中，傑志出征南非之事。據說：如條件適合，季後訪問南非之事，可望在球季結束後成行。一如南華年前的路線，條件如適合，接洽之事，雙方仍有待進一步的商談。傑志負責人曾經表示：不如何，傑志如果不能取得聯賽或銀牌冠軍，則決不會出外訪問的；惟球員們想遊埠，須先打好波，取得錦標，始有話說。要南非方面所邀請的，是以香港冠軍隊為對象。

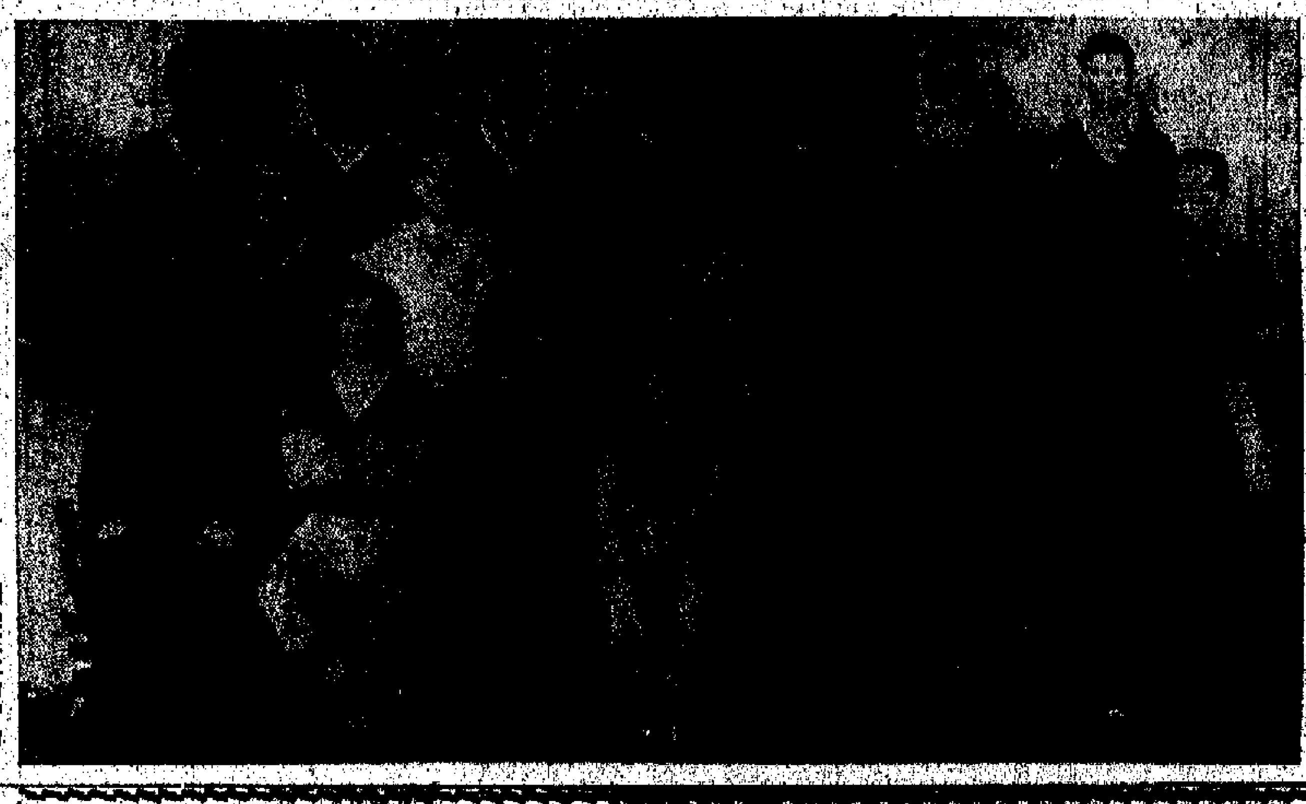
關於該隊的實力，仍然是一個謎，因為該隊昨天足總所發表的，只有職、球員的名單及球員照片。對球員的介紹及該隊的戰績，隻字不提，故對其實力無法估計。茲將該隊職、球員的名單及其位置照錄如下：

哈林藍球隊今開始表演

美國哈林籃球隊，今天上午十一時乘菲航機到港，今晚八時在港會球場開始表演，與經約國民職業籃球隊作表演賽，加插棒球、彈弓、跳繩、平衡網技、乒乓球等特技表演。

足總今天開會籌備金禧紀念

足總籌備金禧紀念七人小組，定於今天下午六時舉行會議，進一步商討有關如何開展工作計劃。關於足總籌備金禧紀念之事，目前集中在兩點：首先要搞好該項事項的籌備之事，目前集中在請賽，怕港方必須有一支實力完整的隊伍，才可邀請；今天的會議，將商討如何抵港球員加對抗賽，及其他重要問題。（上官錦）



圖為明晚抵港的新西蘭足總隊一部分球員：奈特（左起）、費斯、林慕斯、伊當士、拉尼科尼、麥士，右起：金莫連、奧斯邦、史杜斯、何登、威路頓、伊當士、麥士、奧格、奧布萊、麥當奴、文森、海格奇、西斯特、哈衛、夏巴、馬奴夫、麥利士。

體育節舉健比賽 今晚在修頓舉行

體育節之戶內運動表演，今晚在修頓室內舉行，由健身總會主席霍英東領隊，名單如次：

總領隊霍英東，副領隊鄭榮樂、秘書黃盟彝，表演員：名單重領隊霍英東、副領隊鄭耀強、秘書黃盟彝、代表隊陳曉明、鄧正明、陳錦泉、郭偉坤、白龍、郎榕利、溫大進、江永泉、鍾身健隊員余紹燉、陳正北、周少雄、梁滿全、鄺鴻榮、健身總會理事及全港好手表演。七時半在修頓場集合。

羽毛球乙組各項冠軍產生

公開乙組羽毛球賽，昨晚舉行最後決賽，各場爭持甚烈，結果產生了各項冠軍。

男子單打冠軍：林錦洪、陳偉坤、張子岱、陳卓煒、黃兆和、羅國泰、明張子臨，文偉、李國強、羅國泰、劉錦濠、區彭年。

玉鳳、女子單打冠軍司徒玉鳳、亞軍楊洪平。女子雙打冠軍司徒玉鳳、郭雨鈴組。男女混合雙打，乙組冠軍由楊洪平與鄭雨鈴組合獲得冠軍，昨晚決賽女將司徒玉鳳組，錦宜，而其與對手實力相當，其實可知。男子雙打冠軍組別由公開羽毛球乙組賽，至此告結束。

甲組足球聯賽積分表（截至三月十日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
傑志	一五	十	三	二	六六	二七	二三
愉園	一六	十	三	三	四四	二一	二三
元朗	一六	九	三	四	四五	三四	二一
南華	一六	九	三	四	四六	三一	二一
東華	一六	九	二	五	三六	一九	二〇
光華	一五	九	二	四	四〇	一九	二〇
九巴	一六	七	四	五	四三	三五	一八
警察	一六	五	三	八	三四	四三	一三
陸軍	一五	五	〇	十	二七	五七	一〇
東方	一六	三	二	十一	二九	五二	八
三一七	一六	二	三	十一	一九	四一	七
嘉山	一五	二	〇	十三	一九	六一	四

馬經

賽馬散記

愛美神試快功夫 新霸挪威王俱佳

下次賽馬期，今天可望排出。今午上賽程今午開始，參加試閘，以迎一戰，下次賽馬期，今天可望推出，但作閘者仍不少。「勝券」由邱達釋。

「新瓣」具有實力。「新霸」，一分〇二秒一，狀態好，有實力。

「挪威」試大化郎，一分卅一秒三，末段廿九秒一，狀態好，有實力。

「新霸」具有實力，一分〇二秒，末段廿八秒三，狀態好。

「題目」由騎手試大化郎，一分卅二秒四，末段廿九秒三，仍在佳態，不能以上次慘敗而譏諷。

「愛美神」經業成績一哩，一分五十六秒三，末段廿七秒三，姿態好，極有勝實力。

「遊蜂」陳國仁試半哩，五十七秒三，騎俱佳，留在第四班，可說得天獨厚。

「猛龍」由騎手試半哩，一分〇四秒三，末段廿九秒，速度仍在，不太熟時，可以轉場。

「實力加」蘇國仁試半哩，一分〇九秒，末段卅二秒四，狀態好，不論出長短途都是爭勝之手。

「挪威王」副手試半哩，一分〇四秒一，末段卅一秒二，屬

「生財」練業成績試大化郎，一分卅一秒四，末段廿九秒一，路見好轉，但評成熟門，卻不值得。

「金勝」吳志林試大化郎，一分卅七秒三，末段卅二秒一，狀態好。

「佛龍」副手試大化郎，一分卅二秒二，末段廿八秒二，看氣魄厚，時刻進步，前途可期也。

「好運」練業成績試大化郎，一分卅五秒三，末段卅秒，狀態佳，甚有可為。

「必達」蘇國仁試半哩，五十八秒四，末段廿八秒出，可惜今次兩場無甚把握，都非所長。

「先鋒」狀態好，但起步頗弱，身勝機會不大，改步頭有力。

「兄弟」彭利來試一哩，兩分〇四秒，末段卅秒四，磨宏洲試半哩，一分十五秒三，末段卅秒，狀態好轉，須特別注意。

「一枝獨秀」蘇國仁試大化郎，一分卅秒，末段卅一秒一，在進步中，已到佳時候。

青峰編輯

鳴謝　先夫陳□□ 於一九五三年一月二十日於一九六四年三月七日逝世，人文四入文　胡實珍啟

遺失聲明　茲遺失香港商業登記證第□□號，特此聲明作廢。

遺失聲明　茲遺失香港廣東省銀行存摺一本，特此聲明作廢。朱□□啟

張形：請來信取回你的稿件。讀者意見欄

曾堅

全層廉租

樓房招租

德國耳聾機

英國新式小腸氣帶　殘廢病輪車

深水井　科學　欲想水頭充足快搵余氏公司鑽井　電話854866

寶國產傢俬公司　柚木鑲內抽木各式衣柜　精選傢俬・定造・參觀・歡迎・貨送・近遠・有盡有處

女裝毛領　北角渣華道 發售女裝毛領 皮製品

買唱機找我　名廠唱機・卅六元・千港九・收大・歌・唱片・音響器材　大中華187號501

百樂到府精修

天新電版

標利傢俬公司　首創傢俬分期付款

價特大實酬 藝聲唱片公司　高士威道16號　電話：765470
7寸45轉—5.50　7寸33轉—6.50
10寸33轉—10.00　12寸33轉—14.00
10寸16轉—16.00

明新花店　地址：水坑口十一號　電話：二四八六三四

余永銳針灸　參診所：灣仔軒尼詩道一百七十二號三樓A座　上午十時至一時　下午四時至八時半　星期日下午休息

趙教孚醫館　X光檢驗跌打內外傷科　趙威

解除痛苦好良機

中國跌打陳公石

皮膚　痔瘡　頸癧　喉科　耳鼻

蔡氏診所　增設專門中醫外科

許仁補腎丸　主治男子虧損

鳴謝良醫　我鼻竇炎愈

潘柏頑症

頭暈　心悸　跌打　風濕

梁醒波有意「摑義」

波醒梁

娛樂

越劇戲寶 影壇巨構 「紅樓夢」捲土重來

詹三復

前年在港上映的越劇戲曲片「紅樓夢」，現又捲土重來，明天起在普慶、國泰和高陞三間戲院上映。

這部影片，稱之爲巨構，可當之無愧，想來沒有人會反對。看這部影片，可算聲色之娛，耳目之樂。加上越劇唱腔，清越動聽，曲詞淒豔，人人能懂，大可一看二看而三看。普慶、國泰、高陞三院門前，越劇迷排長龍之情景，又可重現。

「紅樓夢」一片之大，大可以分門別枝以冒之，第一要說的演出人選，所謂「陣容之大」。

越劇名流 匯集齊齊

演出於本片的，都是近十餘年來國內第一流越劇名演員，雖然身在國內，亦實無如此鮮能易見到各家各派，如火如荼的合作有如「紅樓夢」那樣的演出，薈百家之菁英。參與演出者如徐玉蘭、王文娟、金采風、呂瑞英、周寶奎、錢妙花、徐天紅……都是劇團領導。演出者外，片中更有名大一時的新起之秀曹銀娣、孟莉英……在這部巨片中演了丫環襲人（陳蘭芳）和晴雯（沈正心）的；也都「掌正印」，甚至演無足輕重的周媽媽及雪雁的竺菊香和張東娟，也都是名腳人身份，全部紅樓夢大觀園裏人，無一人不是名頭大，來頭大！

人盡其才 物盡其用

人之外，飾兼官物，更有「大觀園洋洋大觀」之感。自寧國府的巨大朱門深牆進去，池閣樓台疊連千里，久耳其名令人神馳的瀟湘館、怡紅院……俱來眼前，使人恍如親置了百年來名大遐耳的大觀園，怡紅曲徑萬樹生輝，瀟湘雨後千枝挪秆，巧笑倩丹多如瓔草，瑞氣玉霏，觸目皆是，富麗堂皇，豪華奇審……風景如易那得見；而今一朝擺在眼前。

唱腔有力 結構感人

編導者經過數載推敲研讀下，這部越劇「紅樓夢」乃能生輝，被提煉自八十回巨著而成爲一個系統完全、枝脈清楚的好戲，是更不容易的創見之作，而也因此風靡受歡迎之作。它大體上保持「紅樓夢」全部全貌，而中心落在寶黛爭奪，悲劇結束。投讀紅樓一書的億萬人所好，更成爲濟世明眼的呼應演出……爲前人所未敢想望的成功，當然也是不惟孫靡下的光華所自。

曲詞絕雅 悅耳知義

許多唱曲每因太雅俳徇格，致未能爲一般人共同接受，「紅樓夢」之曲，越劇唱法順溜曲折，曲詞又深入淺出，雅而意綱，人人接受得了，消化得住；也因之咀嚼辨味，迴甘生芬，加以唱的人又是現在能各樹一幟，各有派系；百曾暢銷分媽清聲；聆者自然越聽越覺其美，越聽越想聽。

紀錄戲寶 當然可憶

翻看越劇片「紅樓夢」在港九所造成的賣座紀錄；該片曾通過鋪瀉決非虛名號召而實在有足值叫人一看再看……越想越與的強大魅力！假如以票價來平均列算，幾乎可說其「人次」乃香港人之三分之一。這屬罕有的紀錄！而唯此巨片，有「看了又想看」的巨大吸引力，量也可知過其半！

一簇春花 令人難開

對於這部瑰麗而復實情的巨片，多賓介紹，情屬多餘，港九觀影迷誰不知之？現在又再重映了：該屬罕花中擬開於眼前的第一簇錦繡好花，誰不想看？想重看，想看之又看，看不厭萬紫千紅，好啟人情！

並非完滿的解答

——談「黑社會大決鬥」（The Informer）

西窗談影　言慧子

「黑社會大決鬥」的主人公就是一個「英雄」。這部警匪片的特點，是提出了一個頗爲新鮮的問題：警方是不是應該利用「線人」來破案。影片原名「告密者」（The Informer），就是指那些受警方所利用的通風報信的「線人」。

影片一開始，「蘇格蘭場」的當局就命令一個名叫莊尼的探長，要他停止和「線人」接觸，說警方應該採用科學方法去辦案，利用線人是應該擯棄的落後的辦法。跟着，在一艘船上，一個名叫占士的「線人」正和他的哥哥爭執。哥哥叫他洗手不幹，一起去作正當的生意。就在這個時候，莊尼又出現了，要占士繼續幹下去。但是不久，占士就被匪徒謀殺了。這表示作一個「線人」，是要用生命作代價的；而警方利用線人，就是間接地威脅着線人的生命的安全。因此，警察當局再一次警告莊尼，要他放棄利用線人。但是莊尼卻不接受上峯的命令，繼續地利用線人，破獲了開……

說起來也很有趣，法國片、意大利片中的警察，常常是無用的，怕事的，脾氣很好，心腸很軟，而且對自己的工作，抱着一種無可奈何的自嘲自諷的態度。但是，在英國片、美國片中的警察、密探等等，就往往是精明能幹，把自己的工作看得很了不起的「英雄」。「黑社會大決鬥」，是一部蘇格蘭公司的出品，片裏的探長，他自然也是……

影片了結結局，觀衆有好處的。不過，在觀衆心中，這並不是一個令人滿意的答案。因爲，片中雖然描寫了莊尼破案的過程，但並沒有用另外一件利用科學方法破獲的案件加以比較，因此不能證明利用線人辦案是必須的。大體上說，這是一部拍得不壞的警匪片。導演肯·安那京（Ken Annakin），過去並沒有什麼令人注目的作品，這一部影片，總算有門有路。

演員大多是稱職的，有個性，外型有特色，給人的印象相當鮮明。例如，線人占士，一個瘦削酗酒無所事事的人物；他的哥哥，身材高大……探長莊尼，身材矮小，卻機智、沉着……夜總會的主持人……都各自有其特點。

韓瑛拍拖避招搖 郊外春光任逍遙

韓瑛的婚訊被傳過一陣子忽又沉寂下來。據說，準新娘和特級的「新郎哥」都不像一般明星公婆之樂於大張旗鼓，而寧靜結婚着，小兩口兒的「私事」也悄悄的就更好。所以，最近這拍拖都往選裏打算，選在郊外，以免「張嫻姐」（李萍的那樣）們又給他們私事之「發揚光大」。

新郎哥「肥朶朶」的，擁有點少年老成樣子，本來負笈歐洲學的是化理二科，原稱無關。——「三笑」上映，這位「梁準新」該去登滑吧！電影裏有「無錫景」可看，且有「無錫景」可聽……（小曲名「無錫景」。）宜與「嬌滴滴」去作座上客而相伴「笑嘻嘻」。

日本首席女星高峯秀子

傻大姐恢復自由

八年合同成過去

何潤

莎莉·張運當她與製片人哈爾·華里斯的八年合同已告期滿時（即去年年底），她用香檳酒來慶祝自己恢復自由身，而且高興地宣布：「我的白奴年月已過去了！」她終於可以發展自己的事業以及爲自己賺錢了。

在那八個年頭裏，她的酬金由年薪六千五百元逐升至每部片六十萬元。不過，莎莉所得幾何，則從未透露過。

跟一個有前途的年輕女演員簽訂私人合同，然後利用她的名氣，把她「借出去」的人又所得幾何，莉瓜代。而哈爾就在那日漸大起來的名氣，才幹與兒發現莎莉的。

當時的莎莉名無人賞識，在該劇布景做歌女郎，遇斷傲得九十元。

她這大瓜代羅得一大就以及一張爲期五年的合同。

合同規定她每年拍兩部片，最初兩年部是年薪六千五百元，然後一萬元，一萬五千元，二萬元，以及二萬五千元。

續約三年的條件雖然優厚得多，但當合同期滿之時，她斷然說：「今生今世我不再簽第三個合同了！」

當他以五倍、十倍或者二十倍的代價把她「借給」其他製片人時，她是沒有分享的權利的。據有她的合同的人獨得那些金錢。她爲「牛仔」、「開玩笑」、牛播面地把「這種制度」叫做「白奴制度」。

雖然很不滿。過去，不少先進的名演員也和她一樣被那張合同束縛住。

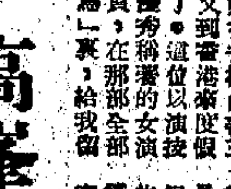
百老匯上演「睡衣遊戲」時，要角之一……

評劇花爲媒 春暮方綻開

本來「花爲媒」該上映了。但是「金枝玉葉」的賣座好得異乎尋常，於是擇後至今，待春暮才發花。

「花爲媒」是以「評戲」唱出的（也是俗說的「蹦蹦戲」）。對於具豪然金玉之聲，還出調只要是到過黃河岸的，沒說不爲此而感銘。

娛樂手記



沒有對白的「同命鳥」下了難忘的印象，因此很渴望一見，難得「東寶」的宣傳替我們安排了一次會見。

文華酒店二樓的咖啡座上，高峯秀子跟松山善三在馬力、「東寶」公司派駐香港的負責人戶田實夫陪同下，安靜地談到他們的夫婦相處之道和各自的工作、寄愛……高峯秀子能聽些普通的北京話，不時參馬力的翻譯作補充。她說，她可算得是香港的老遊客了，這次二月廿八號來港，已

高峯秀子談夫婦之道

早些日子，就聽說日本首席女星高峯秀子跟她丈夫松山善三又到香港來度假了。這位以演技優秀稱譽的女演員，在那部全部「同命鳥」裏，給我留……

經四遊香港，最吸引他們夫婦的是中國菜，她強調是「吃食」而來。但作爲小說家兼編導的松山善三，卻說香港吸引他的除了吃之外，還是海光怪陸離的社會環境。他說，假如香港政府允許他可以不僅拍那些高樓大廈，而可以不受局限地拍攝一部以真實正正香港普通居民真實生活爲背景的戲，那麼他一定……

來說演出，當時也曾問起高峯秀子的那句古語「相敬如賓」不謀而和嘛！她還談到……高峯秀子早在六歲的童星時代，參加演出了「母親」，並獲了獎。一九五二年的東南亞影展，又以那部改編自日本文學名著的「廿四對眼睛」而獲最佳女演員獎；她跟三船敏郎合演的「手……

東夫之……一九五四年在成瀨……拍好，而且當自己最大的努力去拍好它。這位以「小城」一書獲今年日本一家雜誌文學獎金的編劇家……

也有人提出了「人之初」，我建議他看「一板之隔」……

同時，希望在最後……這一對電影藝術工作者的謙……

法國「新潮」電影的興衰

木風

這裏，我們試舉幾部有代表性的作品來談一談。

一、阿倫·雷乃導演的「廣島之戀」：一個法國女演員到日本廣島去拍一部以和平爲主題的影片。她在歸國的前一天，在咖啡館結識了一個日本男子，便發生了一段「戀愛」關係。但是，這位女演員必須在離開廣島的前……

在這部影片中，它的作者不僅表達了卑微的個人感情，描寫渺小的人物……

二、克勞特·夏勃洛爾導演的「表兄弟」：二十三歲的外省青年查理，第一次到巴黎上大學，住在富有的表兄家中。查理膽小，老實而安靜。他的表兄保羅，是一個花天酒地，會用權術，善於手腕的花花公子……

不難看出，「表兄弟」表達的思想（也就是編導的思想）是：主人公有追求幸福的熱望，但又都無法擺脫命運的擺佈，因而不知、也看不到出路。這部影片，是夏勃洛爾對自己學生時代的回憶。（三）

梁醒波「谷爆」西裝

方平

梁醒波有意「獨霸」（「香城刀風」一幕）

在「香城九風」中，梁醒波演了一場相當詼諧逗笑的戲，那就是他到一間服裝店去買現成西裝，有意「谷爆」他們的幾件新衫。

事情的經過是這樣的：有一對孖仔，以鄭君綿爲首，經過求婚遇挫之後……

梁醒波飾演西裝大王……

流浪兒

石東文　黎水圖

（三八二）大牛站在房門外，只見房內還有兩三個女人，年紀有什餘歲的，也有十餘歲的，她們在床上或坐或臥。其中一個什餘歲的女人問道：「大家姐，這個是什麼人？」聯大牛到那裏的女人答道：「我要把他帶到警察局去。」大牛低着頭不做聲，因爲他已把心一橫，爲自己既做了錯事，坐牢也沒有話說了。

（三八三）房裏又有一個女人說話：「大家姐，不要嚇壞他，就是問問，指呼他一下好了。」原來，這幾個女人，不是什麼家庭主婦，而是經常在街市活動的「七姊妹」集團，她們幹的就是小偸和扒手的勾當，因爲她們都是女性，一般對街市買餸的家庭主婦和女傭都沒有提防她們。

（三八四）把大牛帶到那間房去的是「七姊妹」集團之首「大家姐」，她發現大牛在街市東張西望，有所企圖的時候，便加注意，後來看見他動作笨拙，頭腦冷靜，於是有意招納他參加她的集團。她對大牛問道：「你把鴨……

冰爭

六十七

貝克檢察官帶着木然的表情，望望梅松，又望望兩位律師。對這兩位律師長嘆了一口氣。同時一經發現自己的座位。

新聞記者已經體會到這件案子奇峯突出，議許多攝影記者來照相。

二十分鐘之後，邁爾斯法官回到法庭，首先聲明：「現在記者大概湧到，本庭要提出警告。」法庭之內不得拍攝照片。記者可以在庭外攝影，在退庭後才能開機。現在，檢察官可以開始問本證人。

貝克轉了口風：「本人對於本證人只是一個……」

……

是日也 徐先生有辦法

徐先生低聲曰：「不必理長人個度，但地不懂租務法例，來其你補償五百文畀我，我保守秘密……」

……

補五百就算。

此時我覺得非常難做……

情人日記

二五 指點迷津

池滿秋

小說林

川西基地

阮朗

九八、失蹤

……

上海新事

蔣鎮葆

上海永安公司老店員錢鴻藻，最近對提升產者的反映和自己的業務經驗，向工業部門提了一項加闊某些棉織品門幅的合理化建議。根據這個建議，可使裁做衣服的人節約用料，國家也可以由此節約不少製衣的棉布原料。這個建議受到生產部門的重視，在採納了他的意見後，根據生產條件，已將部分棉織品門幅適當放闊。

錢鴻藻是個細心的營業組長，在永安公司已經工作了三十七年。前些時，一位老太太來為女兒剪一件短袖襯衫料子。她挑中一段門幅只有七十厘米（二尺一寸）的綢花布。老太太說：「請你算算，身材高下來要幾尺料？」錢鴻藻告訴她，因為這種料子門面狹，袖子須另外剪，用料就多了。顧客就說：「你們為什麼不向工廠提提意見呢？」錢鴻藻一想，這個意見對呀！他劃算了一下，如果這類料子門幅再闊六、七厘米，同樣一件襯衫只要五尺六寸料就夠了。這樣不僅可以減輕消費者的負擔，國家也可以省下不少原料，用來增加生產。

以後，他又將自己經手的各種棉織品研究了一下，把一般通常婦女們用來做襯衫一類衣服而門幅太狹的料子，一一記下來。但是他又想，自己不過是個營業員，同生產工廠並沒有直接關係，提的意見人家會不會重視呢？所以一直把這件事擱在心裏。

去年底，他聽了[illegible]打包服務站的工人彭昌宗積極向生產部門建議節約國家財富的先進事跡，覺得應該向這位工人學習。他想，做一個營業員，不僅要改進服務態度和提高服務質量，還應該像彭昌宗那樣，處處為國家和人民的利益着想才對。於是他就把這個改進規格的建議在小組裏提出來。大家贊同了這一意見，並通過本單位業務科，向棉綢公司正式提出來。

建議提了不久，他到棉綢公司營業所去進貨，裏面一個職員通知他：「今天下午棉綢進出口公司和棉織工業公司都會派人到你們那裏去，和你一起研究改進棉織規格的問題。」錢鴻藻聽了真是萬分高興。當天下午，果然來了四個人。錢鴻藻就同另一位老店員焦永順，將顧客的反映和如何派料的意見提出來，同時搬來了這一類門面的料子，一一進行研究。棉織工業公司的技術人員認為他的意見很有價值，有部份品種的門幅確實有放進的必要。

經過有關生產部門分析研究，根據具體生產情況，現在已有四種呢、嗶嘰、府綢、華達呢、紗士呢、麻紗、玻璃紗等七種棉織品的門幅分別加闊三厘米到七厘米，部份印花布的門幅加闊到九十厘米。

蔣朝黑網錄

陳少校

軍統暴行罄竹難書　罪惡滔天血深於海

戴笠由南京調成都後，立即散布謠言，說這次成都的搶米事件，是中共所指使的，並說他們企圖在大後方統治區發動暴動。戴笠的陰謀目的有二：一是藉此一說，就可以把事件的責任推到共產黨身上，國民政府亦可以因而卸責；二是如此一來，便可以說中共破壞抗日聯合統一戰線，有此藉口，就可以大肆搜捕中共人員。正所謂一矢雙鵰。他一面散布謠言，一面即親自指揮，先後逮捕了中共四川省委車耀先、羅世文等中共黨員十餘人。並連夜親自審訊，嚴刑拷打，妄圖用打成招，進一步擴大反共的暴行。但是被捕的人都看清了戴笠含血噴人的卑鄙企圖，寧死不屈。使戴笠既得不到任何口供，也得不到一句口供，弄得毫無辦法。

嚴刑無效，戴笠又改用軟硬兼施之法，一面親自一再地向被捕的人「保證」：只要他們肯承認搶米是奉共產黨上級領導指示的，便可釋放他們，並可給以很多的「獎金」；否則就要把他們處死，絕不留情。但不論軟也好，硬也好，一切均無結果。

戴笠為黔驢技窮，乃決定施用毒手，並選定在成都郊外[illegible]，其餘十多人，即在成都殺害。特務們事先在那裏挖好了大坑，然後把那十多個中共黨員押到坑邊[illegible]。這次搶米事件是由中共指使的，說了就要[illegible]

[illegible]

不美麗也非間諜能手
瑪泰哈麗之謎揭開

盧笙

提起女間諜，人們一定會記得第一次世界大戰時瑪泰哈麗（Mata Hari）其人。種種神秘的行徑，傳奇式的事蹟，如箭射鵰，都集中在瑪泰哈麗身上。好像她既是傾國美人，又是機智精明的間諜，女間諜這行應該像她那樣細膩似的。四十多年來，人們把瑪泰哈麗稱為傳奇式人物，把想像中的事蹟拍入電影裏。真相如何呢？最近法國國防部把有關瑪泰哈麗的文件付諸公開，法國的報刊、廣播，爭相搜羅材料，尋找親眼見過瑪泰哈麗而又還在世的人，到處發表有關這個著名女間諜的材料。這樣一來，瑪泰哈麗的真面目揭露出來，她並不美麗，幹間諜這行也並不出色，關於她的傳說，無非出於人們的想像和猜測而已。

對瑪泰哈麗的一般傳說，是她並沒有死。人們說：當瑪泰哈麗於一九一七年秋天的早晨，在巴黎郊外文森監獄被槍決時，站在她面前的火槍隊看到這個絕色的美女，不禁為之目眩神馳，正當此時，瑪泰哈麗突然解開裹在她身上的外衣，原來裏面並無衣服，一個粉雕玉琢的美麗裸體呈現在劊子手們的眼前，他們被征服了，於是開了空槍，保留了瑪泰哈麗的性命。照上述的說法，有人認為瑪泰哈麗今天還在人世呢！

法國國防部的文件證實了這個女間諜的被槍殺。又據當時參加行刑的火槍手的記者們說，瑪泰哈麗身中三槍，死後屍體被裝進布袋裏。

由於無人領屍，瑪泰哈麗的屍體運到巴黎大學醫學院，供學生們解剖之用。一個現存的老醫生說，是他動手從屍體中割下她的首腦，保存在巴黎大學醫學院的人腦中，還有一個是瑪泰哈麗的腦子呢！

瑪泰哈麗死時已四十一歲，看見過她的人說，那時候她的身材發福，已非美人。根據種種材料，顯出瑪泰哈麗面貌並不俊美，更說不上動人，身材則像鄉中人。她最初到巴黎時，充任一個雕塑師的模特兒，雕塑師說，由於胸部長得不好，瑪泰哈麗的身材美被破壞了。

為什麼瑪泰哈麗被說成是天仙化身般美麗呢？那是因為在充當德國間諜前，她於一九〇三年起混進巴黎歌舞界，劇場和劇院的老板自然百計宣傳，把她捧成一個紅舞娘。那時候，瑪泰哈麗舞蹈史無前例，一個娃娃法國的大使和後來成為法國國防部長的政界要人，都和她搭上關係。生活浪漫和擅跳肉感的舞，使瑪泰哈麗在巴黎交際界名噪一時，她並於一九〇七年去柏林，淘金不惜色相，周旋在德國高級軍官之間。因此，她被德國的特務組織看中，認為是理想中的特務材料，於是勾引其入彀，施以訓練。一九一〇年，瑪泰哈麗在一九一〇年被編入德國特務隊伍，代號是H21。

傳說中的瑪泰哈麗是一個十分能幹的女特務，是一幹起間諜勾當事

[illegible]

滑雪馬拉松

延榮

每年三月，瑞典要舉行一次名為「瓦沙滑雪」的滑雪馬拉松比賽。起點是薩侖，終點是摩拉，全程八十五、九公里。一九六三年參加比賽的選手共三千八百八十六人，觀眾達十五萬人之多，盛況空前。結果世界滑雪選手斯得芬森以四小時五六分二五秒的成績獲得冠軍。滑完全程的選手將近二百人。

「瓦沙滑道」滑雪比賽是世界上距離最長一個的滑雪比賽，其來源，瑞典古斯塔夫·瓦沙[illegible]

[illegible]

對某名園的評語

丁人

偶然從一本名為「亞洲的光亮國台」的旅行者寫作裏看到有關香港的描述，讀後作者（大名Cain Simpson？）不知來頭如何，還算下過一番實地觀察和研究的工夫，勝於某些商業動機的美國報道者多矣；但是，他對某名園的月旦，卻使人遺憾。

這位作者描寫港中述小島酒店的天花板及吊燈之類，以及某些地方[illegible]

[illegible]

論護槍兩法

一流

本港警務處為防止歹徒搶奪警槍的事件再度發生，最近想出一種「特製鈕扣」，供軍裝警員配帶手槍之用。這種「特製鈕扣」，係釘在制服襟膊頭，槍繩穿過鈕扣而縛實手槍，除非扯斷或拆開，否則就唔會掣過去唔撈，容易畀人扯脫槍繩而搶去警槍矣。

我哋係一介居民，對於警員警槍嘅安全，係十分關切者。因警員職司保護公眾之安全，如果街頭巷尾警槍都畀人搶咗去，就非「沼澤」之處，仲邊度有安全呢？雖然有警員反映市民保護手？

[illegible]

了不起

勇敢的人

門玉

醫生：「我怕這是壞消息，你太太只能再生存幾小時了。我希望你明白那是無可奈何的，更希望老兄不致忍受不來。」

丈夫：「別擔心，醫生，我已忍受多年，多忍幾小時是不成問題的。」

一點

怨偶

山東省[illegible]：在審理某宗交通案之前，曾接到「內部指導」，但講不能違背良心，所以仍依法辦理，即使冒犯「內部精神」亦在所不惜。云云。

但唔講出咗「內部」，人們還不知道有這樣的「精神」呢。

吃人

台北陽明山公園花開放之際，公園入門票[illegible]，兒童由一元漲至二元，成人則由二元漲至五元。報紙稱之以「獅子張大口」。

[illegible]已張開「大口」三十年了。

傷者

一老婦[illegible]，因而跳海輕生。

[illegible]，又人此之何哉？

元選

大唐游俠傳

梁羽生

第七回：荒原又見重歸鵲　遠客何堪不了情

[illegible]

王伯通正踏出一步子，聽得此言，回頭一看，只見安祿山已在最親信的幾個心腹武士保護之下，搶出房門，有幾個武士還在向他連擊。王伯通怔了一怔，隨即便明白了是安祿山對他的猜忌，他把心一橫，跳出一步子，和安祿山搬取相反的方向，一個原來是他的部下，現在做了[illegible]

[illegible]

（四二六）

版權所有。

小說林

舊龍潭

第七回　狗腿子下鄉四處起鬨　書記長開席滿座無歡

[illegible]

一四一：電話裏聽到仁道

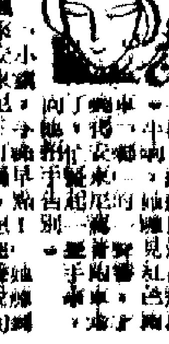
[illegible]

國大現形記

[illegible]

（二十五）

二十五　他是多麼叫人喜歡



[illegible]

（八七）

鑰匙

[illegible]